

RESSO



DE CAMPOS
REVISTA MENSUAL

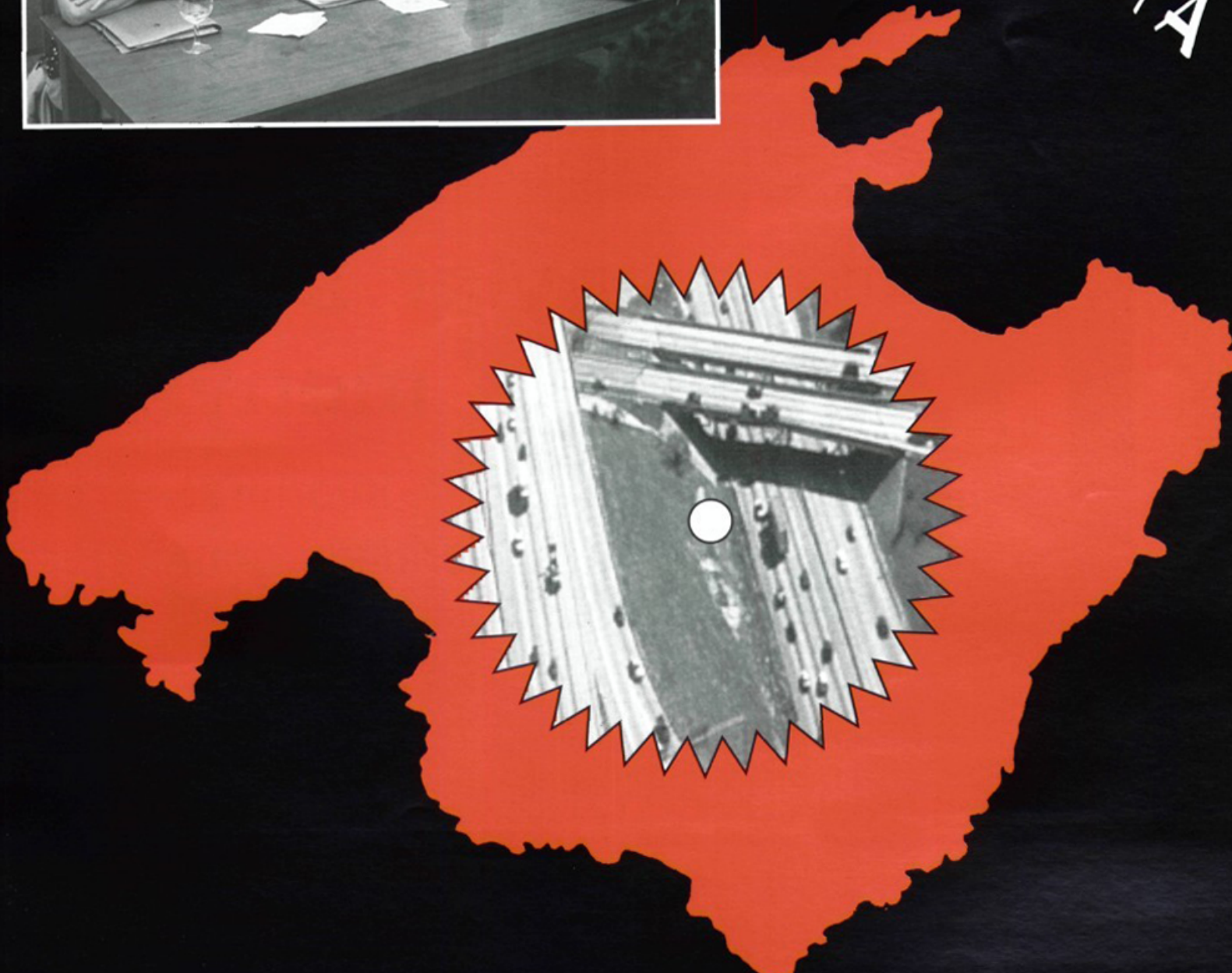


Any 10, Núm. 92 • Juny 97 • 275 Ptes. (I.V.A. Inclòs)

CAMPOS
DIU

NO

A L'AUTOPISTA



OFERTES JULIOL

CAMPOS

PLAÇA MAJOR, 3 • TEL. 16.00.66



HALCON
VIAJES

TELÈFONS D'INFORMACIÓ GENERAL
902.300.600 i 71.77.51

500 Oficines pròpies al seu servei
a tot a Espanya

CANCUN

Hotel MARGARITA.
Només allotjament.
9 DIES **110.500** Ptes.

CARTAGENA D'INDIES 2X1

Hotel CARTAGENA PLAZA
Només allotjament.
9 DIES **171.800** Ptes.
Comb. CAR. DE INDIAS/SAN ANDRÉS
7 NITS **291.600** Ptes.

REPÚBLICA DOMINICANA

ST. DOMINGO: Hotel Embajador
Allotjament i berenar
7 NITS **109.400** Ptes.
PTO. PLATA: Hotel Esparada. Allotjament i berenar
7 NITS **104.800** Ptes.
PTO. CANA Hotel Bavaro Cruz
7 NITS **104.800** Ptes.

ISLA MARGARITA

Hotel MARGARITA INTERNACIONAL
Només allotjament.
9 DIES **103.300** Ptes.
Combinat MARGARITA/LOS ROQUES
Només allotjament.
9 DIES **166.500** Ptes.

LONDRES

Hotel 2**
Allotjament i berenar
5 NITS **72.000** Ptes.

BRASIL 2X1

SALVADOR: Hotel MAR AZUL
Allotjament i berenar
9 DIES **157.600** Ptes.
SAN MARINO/SAVOY OTHON.
Allotjament i berenar
9 DIES **227.600** Ptes.

CUBA 2x1

VARADERO: H. Mar del Sur
Només allotjament.
8 DIES **103.200** Ptes.
Comb. HABANA/VARADERO
Només allotjament.
9 DIES **111.700** Ptes.

NOVA YORK

Hotel NEWTON
Només allotjament.
9 DIES **127.000** Ptes.
Nova York + Philadelphia + Washington
Només allotjament.
5 NITS **146.500** Ptes.

MIAMI

MIAMI: Hotel Rande C. Miami Beach.
Només allotjament
9 DIES **123.700** Ptes.

PARIS

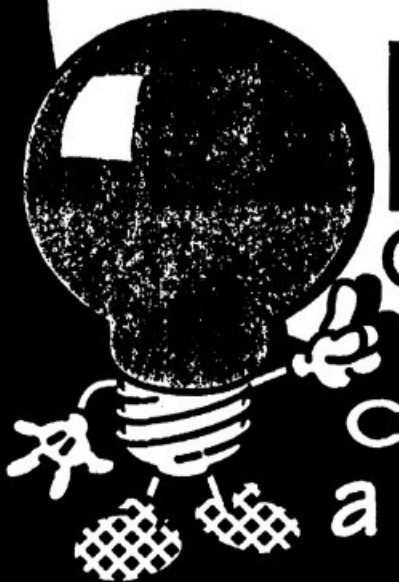
Hotel 2**
Allotjament i berenar
5 NITS **54.800** Ptes.

TAILANDIA

BANGKOK Hotel PLACE
Allotjament i berenar
9 DIES **108.400** Ptes.
Comb. BANGKOK/PATTAYA
Allotjament i berenar
7 DIES **116.000** Ptes.

ORLANDO: Hotel R. Continental Plaza
Només allotjament
9 DIES **155.700** Ptes.

Ara, canviar a més li costarà menys.



Gesa

**CANVIÏ
a 220V**

Informi's:
(cridata gratuïta)

900-220.220

TOT SÓN AVANTATGES

Sumari

Diuen que...	4
Vos recomanem	5
Cartes dels lectors	6
Exposició Antoni Mas	7
Llibre de Madò Maria Cullera	8
Finals de Curs	9
Teatre	10
Es Jai de La Sala	11
Plataforma contra l'Autopista	12
Autopista/anell litoral ...	14
El Mirador	15
Notes d'Església	16
Una fira sense futur	17
Fent una volta per la vila	21
Reportatge	22
Declaració universal ...	24
Educació i sexualitat	25
Notes Breus	26
Escacs	28
Sa Pedrera	29
Temps de joc	30
Automobilisme	31
Bàsquet	32
Sa Pesquera	33
Un campaner fa la volta...	34

Salvem Campos... de l'autopista!



En temps anteriors molts campaners han pensat que els missatges ecologistes o dit d'una altra forma, respectuosos amb l'entorn i el medi natural, eren perjudicials pel creixement o desenvolupament econòmic. I aquest ha estat (i encara ho és) un dels debats fonamentals de Mallorca, una illa on l'economia gira devers un 75% entorn del turisme i dels visitants.

Ara el Govern Balear, probablement per uns problemes totalment aliens (imatge, finançament del govern central, etc), es planteja projectar i realitzar una obra de 50.000 milions, una autopista de Palma a Llevant (passant per Campos inevitablement), fins a Manacor i les zones del nord-est (Sant Llorenç, Cala Rajada, etc).

El qüestionament principal, per a molts, comença a ser clarament que **NO VOLEM MÉS CIMENT** o formigó del necessari a Mallorca (no ho podem sostenir turísticament i ecològicament parlant). Per això aquests grups cada cop més nombrosos (agradi o no) demanen amb insistència i claror un pla d'ordenació territorial global seriós i rigorós que es compleixi.

Uns altres es plantegen, ara per ara, que el que és important és el traçat de l'autopista i la forma de realització. Molts campaners estan en aquesta línia: que millorin la carretera de Manacor com vulguin i ens deixin tranquil·lament sense tocar un pam de terra més del necessari. I comencen els embulls del govern amb el traçat o el projecte. El Sr Verger (Conseller de Foment) que no dóna la cara, no vol mostrar els papers ni informar. Per tant, tracta els campaners i tots els mallorquins de beneïtets o d'ignorants.

Tanmateix la campanya està començada i tots els campaners (com d'altres vegades) ens haurem de banyar: ningú no pot romandre indiferent a un projecte de tanta importància i que afecti a quilòmetres i quarterades de terra inimaginables.

Ressò, com a col·lectiu informatiu campaner, s'ha adherit a la plataforma contra l'autopista (diríem més aviat per salvar el poble) per raons ben evidents: estam al servei del poble que ens agombola i nodreix. I aquest poble, amb una gran part està en contra d'una autopista que xapi el nostre terme municipal. L'Ajuntament ho va dir en una votació plenària. Moltes associacions i grups ja s'han adherit. Ara a vosaltres vos toca!

Diuen que...



— En aquesta secció es diuen més coses de les que realment es diuen.

— No s'haurien de dir més tafaneries de les que realment la gent diu.

— Aquesta secció s'hauria de llegir posant un **Diuen que**, davant totes les coses que es diuen.

— La professora de català de nivell B ho fa molt bé i que mereix que se li doni l'enhonorabona.

— El Govern Balear ho fa molt bé, aportant el que aporta per a la normalització lingüística.

— També que ho fa molt malament perquè no aporta ni una centèsima part del que podria aportar.

— Els apartaments dels 100 metres o dels 100 pams ja han arribat a l'Audiència Estatal (ells en diuen nacional).

— Pel setembre es tornaran a tots els contribuents campaners milions fins a nou. Ho notarem una barbaritat. Ara va de rebaixes!

— Els exbatles Roig i Mas en duien alguna de moguda. Però també diuen que no importa tenir gaires nervis, perquè mentre parlin al mig de la plaça no hi ha por.

— Per batre el rècord d'Antoni Nicolau, s'haurà d'estar 16 mesos fora sense tornar ni una sola vegada.

— En Joan Verger haurà de convidar a uns quants sopars per Sa Canova si vol calmar els ànims de molts de campaners.

— Si fan l'autopista, serà la darrera vegada que guanyaran les dretes a Campos.

— Encara són massa els aucells que passen pel Trenc, a veure si se'n van tots i s'urbanitza d'una vegada.

— Per analitzar la migració dels aucells, el Govern suís hi posa els duros i el Govern balear, la logística.

— Que l'Ajuntament de Campos formarà part de la plataforma antiautopista, perquè té molt clar que primer són els interessos del poble.

— O no?

— El Batle de Campos està en contra o no està en contra segons les persones que tengui davant.

— El que és ben segur és que no informa de res. Tan poc sap?

— En Jaume Matas, erra que erra, farà que l'autopista vagi endavant, per allò dels interessos generals, que sempre solen ésser els d'uns quants.

— El CE Campos Infantil ha guanyat el campionat de Balears de la seva categoria. Enhorabona per aquesta pedrera campanera.

— Qui comanda més a la sala no és el batle.

— La clínica alemanya que s'ha de fer en els Banyes, s'haurà d'aprovar gràcies a una revisió d'interès social, però no diuen si aquesta revisió serà només d'interès per als alemanys.

— Enguany ha estat el 20è aniversari de la Fira de Maig, i a més diuen que l'any que ve també ho serà. Dos anys de 20è aniversari, això arribarà al Guinness.

— Qui amaga la informació fa recordar el seu antecessor i que dos anys poden ésser molt llargs.

— El Diari de Balears és el diari que més es compra.

— El batle Prohens va assegurar al conseller Verger que l'Ajuntament no s'havia pronunciat contra l'autopista. Com quedam?

— El mercat dels encants no és un encant.

— Amb la Unitat de Treball que

ha posat en funcionament l'Ajuntament, ja no queda cap jove sense feina a Campos.

— La presentació del Diari de Balears va ser tot un èxit, encara que n'hi hagués que fessin tard.

— Aviat s'inaugurarà el camp de golf de sa Vinyola i amb aquesta instal·lació haurà arribat una durada, per a qui?

— No se sap on arribarem amb tant de superàvit per devers la Sala. Aviat pareixeran "sa repartidora".

— Les obres que es fan ara varen ésser planificades pel, en aquell temps, batle Roig.

— La I Mostra Artesanal *Fet a Campos* demostra que existeixen unes perspectives de futur millors que aquelles que pronosticaven que tots acabaríem servint els estrangers.

— L'ajuntament no va pensar a posar les banderes pel Corpus ni tampoc a baixar-les, és clar.

— Tampoc va enramellar ni posar domassos. No sabem si és que són descuits o signes de pèrdua de les bones i "santes" relacions intramunicipals.

— Els d'Unió Mallorquina (UM) cerquen actes i activitats per refermar el seus líders: de moment han aconseguit presidir el fi de curs del Centre Cultural tot ple de vells.

— Va venir la Princesa o MAM (Maria Antònia Munar) per afalagar els vells i ballar amb en Pallisseta. Guillem! vé's alerta!

— El batle bé que va donar manetes a tots els vells i tots enhonorabona, enhonorabona.

— Pels ciclistes també es desplaça MAM quan volgueu.

— Ara el batle la convidarà un dissabte per promocionar el mercat.

— Cerquen cares noves per devers el PP. En Matas comença a comandar i en Verger pot començar a plegar. D'altra part en Cañellas espera el judici.

Vos recomanam

- Que compreu el llibre de cuina de Madò Cullera.
- Que faceu unes quantes receptes del llibre de cuina de madò Cullera i vos llepareu els dits.
- Que no estigieu massa estona al sol, perquè vos ne dureu cada cremada!
- Que useu un protector de 10 per amunt.
- I si sou rossos o rosses, de 20 o més elevat.
- Que no són bromes i no espereu a no ésser-hi a temps.
- No oblideu que més val prevenir que no poder curar.
- Que els protectors solars també permeten agafar un bon bronzejat.
- Que llegiu el llibre que heu comprat a la Fira del Llibre.
- Si no hi heu anat, llegiu aquell que teniu a la pres-tatgeria que vos espera.
- Si no vos n'espera cap, correu tot d'una a comprar-ne un.
- Que aprofiteu les vacances per descansar.
- Que deixeu que descansin i juguïn tot el que puguïn els més petits.
- I els mitjancers també.
- Que no tengueu cap mal de cap si en Ronaldo l'any que ve no juga amb el Barça.
- Si en voleu tenir de mal de caps, teniu-lo per ell,

perquè si se'n va, la seva vàlua professional no augmen-tarà.

- I si teniu mal de cap o qualsevol altra malaltia, visi-tau el metge abans de prendre qualsevol medecina.
- Digau als polítics com han d'actuar per millorar el poble.
- Que demaneu als polítics del PP si no estan empe-gueïts de pertànyer a un partit que vota contra la unitat de la llengua catalana.
- Que recordeu que fa trenta anys es parlava amb molta admiració d'una persona que sabia tres o quatre llengües.
- Que avui pareix ésser que el PP i d'altres volen que en sapiguem devers mitja dotzena, sense haver-les d'a-prendre.
- Que no vos poseu nerviosos, encara que la situació sigui molt angoixosa.
- Que xano xano es va llontano.
- Si no voleu pensar, no penseu i si ho voleu fer aquí teniu el pensament d'aquest mes: "El pudor, o la falta de pudor, és en primer lloc, i per sobre de tot, una qüestió relacionada amb les convencions socials."
- Que doneu l'enhorabona als jugadors de l'Infantil de Futbol del C.E. Campos pel Campionat de Balears aconseguit.

SANELEC INSER C.B.

Arnau Nigorra i Joan Pomar

SANEJAMENT • ELECTRICITAT
CLIMATITZACIÓ
REPARACIÓ I MANTENIMENT
DE CÀMERES FRIGORÍFIQUES
MAQUINÀRIA D'HOSTELERIA

Tels. 65.07.69 • 908.63.16.73
Carrer Major, 34 • CAMPOS

Dra. Fca. Garzón

PELL

- Acné
- Caiguda de pèl
- Berrugues
- Lunars
- Fongs
- Al·lèrgies (Proves), etc...

ESTÈTICA

- Arrugues
- Cel·lulitis
- Aprimament
- Taques
- Varices
- Estries
- Flaccidesa, etc...

(Dimecres horabaixa)
Carrer Santanyí, 34 • Tel. 65.22.97

CAMPOS

Avda. de Alemanya, 2 - 9^e
(Demana hora) Tel. 75.88.11 • **PALMA**

La Professora de català bé, però l'Ajuntament malament

Al número 90 d'aquesta revista (abril 97) sortia un "diuen que" que feia referència a la professora de català per adults. Record que em va fer gràcia perquè al·ludia a un sistema de contractació poc democràtic i poc just (a dit) que desgraciadament encara veig que s'usa al nostre poble. Es deia també que "és parenta de qui comanda" i es posava en dubte que tengués la titulació més adient per a aquesta tasca, que seria la de llicenciada en Filologia Catalana.

Al número següent (maig 97), es publica una carta signada per una alumna d'aquestes classes que agraeix la dedicació d'aquesta professora, manifesta la seva admiració, etc.

Al meu entendre, aquell "diuen que" no era cap atac personal contra la professora, ni contra la seva feina (que ben segur que l'ha feta tan bé com ha pogut). Crec que aquesta carta com a agraïment és admirable, però no crec que hi hagués motiu per sortir a la defensiva de ningú. Senzillament era una petita crítica o befa (com tot el que sol sortir a aquesta secció) a la manera com havia estat contractada. Consider que a un país democràtic s'han de seguir sistemes més justs i s'ha d'aplicar estrictament el principi d'igualtat d'oportunitats.

Hi havia altres persones tan ben preparades (o més) com aquesta per impartir aquestes classes i que possiblement ho haguessin fet tan bé (o més) que ella?. No ho sabem.

Varen tenir altres persones que no fossin parentes del batle l'oportunitat d'accedir a aquesta plaça?. Sembla que no. És que, en aquest cas, es podia fer així legalment: no hi havia necessitat de convocar un concurs de mèrits ni unes simples proves (encara que fos un simulacre, com crec que moltes vegades s'ha fet, perquè no diguin).

Bé, així i tot veig malament i trob que tornam arrera perquè aquest sistema em pensava que ja no s'usava.

Una lectora

RISKOL
DISSENY I REALITZACIÓ
Joan Miquel Ferrer Martínez
 C/ Santanyà, 18
 07630 - CAMPOS (Mallorca) Tel. / FAX 65 21 97

CENTRE D'ESPECIALITATS MÈDIQUES

Igualatori
 Medicina General
 Pediatria
 Ginecologia i Obstetrícia
 Cardiologia i Aparell Respiratori
 Otorrinolaringologia
 Aparell Digestiu
 Anàlisis Clíniques
 Cirurgia General
 Neocirurgia
 Cirurgia Plàstica i Reparatòria
 Nutrició i Dietètica
 Dermatologia



A.T.S.
 Clínica Dental
 Ortodòncia
 Implantologia
 Psicologia
 Traumatologia i
 Cirurgia Ortopèdica
 Reumatologia - Ortopèdia
 Rehabilitació i Pisioteràpia
 Atenció primària per a esportistes
 Oftalmologia
 Psiquiatria
 R. X. Radiologia...

ASSEGURANCES: AXA - ADESLAS - AGRUPACIÓ MÚTUA - ASISA - IMECO - MEDIFIATC
 MEDYTEC - NOVOMEDIC ONCE - PREVIASA - SANITAS - CAJA SALUD - VITALICI - ALIANZA...

Plaça d'Espanya, 56 - Tel. i Fax: 12 00 64 - LLUCMAJOR

Antoni Mas exposa a Roma

El pintor campaner Antoni Mas fa ja uns anys que treballa amb la galeria Pelaires de Palma. Aquesta galeria, dins el programa d'intercanvi que té amb altres centres d'art de fora de l'illa li organitza, de tant en tant, exposicions a l'exterior, com una que va fer a la galeria Puchol de València l'any 1992. Feia temps, emperò, que treballava per sortir a l'estranger i ara ho ha aconseguit. Vint-i-dues de les seves obres, la majoria pintades el darrer any amb algunes d'anteriors han estat exposades a la galeria L'Indicatore d'Arte Contemporanea de Roma, des de dia vint-i-dos de maig fins al devuit de juny.

Aquesta exposició significa un pas qualitatiu dins la seva carrera, ja que li dóna una projecció exterior que li permet ser conegut amb àmbits que fins ara li havien estat totalment aliens.

Antoni Mas es va desplaçar a Roma per a la inauguració i va tornar molt satisfet de l'expectació que ha aixecat la seva obra a la ciutat eterna. Hi va assistir molta gent, entre ells l'ambaixador d'Espanya a Itàlia, el català Joan Prat i una bona colla de periodistes especialitzats en art. Els assistents li varen fer bastants preguntes sobre el contingut i la simbologia dels seus quadres. L'endemà,



— D'esquerra a dreta, Pep Pinya, galerista de Pelaires, Teresa Purificato galerista de L'Indicatore de Roma i Antoni Mas.

dia vint-i-tres de maig, les pàgines del diari la Voce di Roma, contenien una crítica boníssima de l'exposició. L'autor de l'article escrivia, entre altres coses: "... dins aquest fi de segle ple de contradiccions, l'esperança d'Antoni Mas pot semblar provocadora ... l'artista vol demostrar la irrepetibilitat i originalitat de la consciència de l'home ..."

La pintura d'Antoni Mas s'emmarca dins l'estil realista figuratiu, però no reflecteix la realitat al cent

per cent sinó que en fa una interpretació subjectiva. Segons ell mateix declara no pretén dir grans coses, sinó simplement reflectir emocions i estats d'ànim. Vol captar nostalgies. Els seus quadres transmeten decadència, solitud i enyorança de la Mallorca plena de pau i de silenci que poc a poc hem anat perdent. Una Mallorca que gairebé ja no existeix.

Jaume Lladó

**COMERCIAL
RAMBLA**
TEL. 65 25 01

Jardineria,
Decoració
Art Mallorquí

Rambla, 14 • CAMPOS

CONSTRUCCIONS

GUILLÉN - BAUZÁ

Noves edificacions i restauració de cases antigues

Escorial, 64 • Tels. 65.25.01 - 65.28.11 • CAMPOS



CAMPOS

Escola de Formació Vial

Carrer Plaça, 24 • Tels. 65.29.29 • 908.43.52.33
07630 CAMPOS

Ciclos Serra

Reparació i Venda

Provença, 1 • Tel. 65.00.85
07630 CAMPOS

Presentació del Llibre de Madò Maria Cullera

Dissabte dia 24 de maig es va presentar a Ses Escoles Velles el llibre de cuina de la campanera Maria Taberner, més coneguda com Madò Maria Cullera. L'acte va ser presentat per l'editor del llibre, Sebastià Roig, qui va lloar la bona feina feta per Madò Maria durant els vint anys de treball darrera els fogons. Va destacar la senzillesa dels plats, així com la riquesa de la cuina mallorquina. Va seguir la presentació el periodista Miquel Segura que va parlar sobre la cuina mallorquina així com de les qualitats d'aquesta bona cuinera campanera. I, finalment, va tancar l'acte Madò Maria Cullera, que en una breu intervenció va dir que s'havia decidit a publicar el llibre empesa per la gent que li demanava que plasmàs sobre paper les receptes que feia habitualment a ca seva. La seva coneixença és sobretot en cuina mallorquina i



— Miquel Segura, Maria "Cullera" i Sebastià Roig el dia de la presentació.

destacà que és en aquesta on es mou millor. Acabà donant les gràcies a tots els assistents i també a l'editor per haver fet possible realitat l'edició del seu llibre

Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al: 16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)

FERRETERIA
ADROGUERIA
ARTICLES DE REGAL
PARAMENT



Plaça Major, 19
Tel. i Fax 65.09.62
07630 CAMPOS

es punt

Les millor marques en:
Confecció, gèneres de punt,
corseteria i bany

Creu, 2 • Tel. 65.03.46
CAMPOS
Joan Segura, 5
MANACOR

CRISTALLERIA PERELLÓ

Acristallaments en general
Carrer Palmer, 1 Tel. 65.00.95
07630 CAMPOS

Maria Bover Mulet
Tenda 100
i articles de regal

Es graven figures per a noces, batejos i comunions
Carrer Nou, 1 - Tel. 65.05.30 - Campos

FINALS
DE
CURS

Foto: Antònia Sijjar



Foto: Antònia Sijjar



És el juny mes de finals de cursos. L'escola s'acomiada fins al principi del setembre en els casos dels Batxillerats i el que resta de BUP i COU per a la gent que en du alguna de suspesa, i fins a finals de setembre per a tota la resta que començarà un nou curs escolar.

Els darrers dies de juny solen esser els dies en què es fa el final de curs. Aquest final de curs són dies de bulla i de trull. Tothom té ganes d'acabar, mestres i alumnes, però encara els queda fer una mostra d'algunes actuacions que han anat preparant per oferir als pares i companys, en general. Sol consistir en una mostra musical o en una mostra de teatre. Enguany sembla que han quedat una mica més arraconats els play-back que tant de moda han estat els darrers anys.

Enguany, com no podia ser menys, les dues escoles de Campos, la Joan Veny i el Fra Joan Ballester, també han oferit el seu final de curs; la primera, el va fer dijous dia 19 i la segona, l'endemà, divendres dia 20. Fer-ho en dies diferents és la millor manera perquè tothom pugui anar per tot, si bé és veritat que els pares el que més els interessa és veure els seus fills.

N'hi ha que plantegen aquesta festa com un event anacrònic i passat de rosca que lleva moltes hores acadèmiques, amb el qual l'únic que es pretén és satisfer l'ego dels pares, alguns dels quals es preocupen més d'aquest dia que dels estudis dels fills durant tot l'any. D'altres, creuen que senzillament és una cloenda simpàtica i divertida d'una altre curs escolar que arriba a la fi i que el que importa és que els nins s'ho passin bé.

Sigui com sigui, els finals de curs s'han seguit fent i aquí els mostram unes mostres del que foren en aquest any acadèmic que acaba de finalitzar. Bon estiu a tots!

A.S.V.

Teatre dels alumnes de l'Institut de Felanitx



Foto: Antònia Sitjar

— Sis companers han participat a l'obra.



Foto: Antònia Sitjar

— Grup de teatre La lluna i la pruna i els seus professors.



Foto: Antònia Sitjar

— Els papers són difícils i de gran exigència.

El propassat 14 de juny i amb organització de l'Obra Cultural Balear de Campos (OCB) es va presentar l'obra *Somni d'una nit d'estiu* de Shakespeare per part del grup **La lluna i la pruna**, de l'institut de Secundària de Felanitx, al Teatre Municipal (es Modern).

L'obra presenta trets de comèdia no deixant de banda malgrat això una important introspecció dins la naturalesa humana, l'amor humà, els valors de la realitat i de la imaginació.

Els papers, com correspon a una obra inserida dins el món clàssic i shakespirià, són difícils i de gran exigència. Els joves actors i actrius aconsegueixen molt bé la declamació del seu paper (amb petits errors com és normal en una obra així) però el resulta més difícil el moviment damunt l'escenari.

Els decorats i el vestuari són apreciables juntament amb la tècnica de so i il·luminació que agombolen, tot junt, una obra respectablement complicada i que ajuden a la posta en escena. Molt bé per la part tècnica i per la direcció.

Si es volia que el teatre servís de complet i variat repertori de lliçons i ensenyances pels joves (de 4rt d'ESO, 15-16 anys) s'ha aconseguit apreciablement. Per afegit, no menys important, s'ha aconseguit també implicar alumnes d'integració, una passa fonamental per a la seva formació, no només dels integrats sinó també dels altres, que poden comprovar la realitat de les situacions personals i vitals. Tota una experiència també, per als joves. Enhorabona.

P. O. V.

Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al: 16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)

Es Jai de la Sala El batle s'instal·la i xupa càmara

La campanada la vol donar el batle per la Mare-de-Déu d'Agost amb un programa especial que té amagat dins la butxaca dels seus subordinats (Lladó, Gelabert i Adrover -l'ordre no vol dir res-). Per de prompte diuen que vol dur el grup de rock català SAU. Tot serà per acontentar el sector més catalanista del govern i de passada aquests d'UM i PSM. De l'autopista en Nina no en vol saber res. Però, n'haurà de saber i explicar-ho. Sap que la votació de la Sala és un as que té a la màniga per si deixa el joc en Verger (que comença a estar fart de perdre). També juga en

Nina amb convidats externs i s'hi campa bé: l'altre dia (a propòsit d'una festa de fi de curs del CCC) va tenir una cadira vora la jugadora, MAM o Maria Antònia Munar, la mestra política de Na Maria Mas Guaita. En Prohens vol estar bé amb ella i els seus per quan el grup tengui les claus per rodar molts de panys, si això arriba. Si no dirà que el convidaren els del Centre Cultural i no sabia res. D'això també en sap molt en Ferrari, cònsol del PP campaner a Ciutat. Per cert, que els del Centre Cultural, ja podien anar més vius i evitar que entre batlle i MAM els xupassin tota

la càmara i els llevassin tot protagonisme (quan el tenien i el mereixien tot). Ja n'aprendreu, ja!

Es jai de la Sala.



JAUME FERRER I MAS

Reparació i Venda de Motos
Motoserres i Motocultors
Carrer Lepanto, 1 - Tel. 65.00.60 - CAMPOS

DISTRICTE 3

Restaurant *La Travessia*

ESPECIALITAT EN CUINA MALLORQUINA

Local per a Bufets de Noces,
Comunions, Batejos, etc...

Ctra. Campos Lluçmajor, Km. 1 · Tel. 65.23.37
07630 CAMPOS

Supermercat *CAN MELERO*

POLLASTRES A L'AST
FRUITES I VERDURES • ALIMENTACIÓ
CONGELATS • FORN • NETEJA
ADROGUERIA • VINS A L'ENGRÓS

Carrer Ferrocarril, 1 • Tel. 65.06.30
07630 CAMPOS

Botiga

CA NA MEL

Alimentació, Merceria,
Perfumeria,
Ceràmica Mallorquina

Carrer, Sant Blai, 3 • Tel. 65.07.44
07630 CAMPOS

Cristalleria CAMPOS C. B.

Joan Oliver Bordoy

Pere Ferran Vaquer Silvar

Carrer Llibertat, 27
Tel. 65.04.20 • 07630 • CAMPOS

Plataforma de Campos contra l'Autopista de Llevant

Dia 5 de juny es va presentar a Campos la Plataforma de Campos en contra de l'Autopista de Llevant. Aquesta Plataforma va ser convocada en un primer moment per l'Obra Cultural Balear i el Centre Cultural de Campos. Dies després, s'hi varen unir entitats socials i polítiques com la PIMEM, la revista Ressò, el PSM, el PSOE, UM, Unió de Pagesos, Teatre l'Estel, i Pometes Teatre.

A la presentació de la Plataforma de Campos hi varen ser convidats Margalida Rosselló de la Plataforma de Felanitx, Elionor Miró com a representant de la PIMEM de Campos, Rafel Rubio de l'Associació de Comerciants de Felanitx, Gabriel Mas d'Unió de Pagesos i Jaume Lladó com a representant de la Plataforma de Campos.

Encetà el debat Jaume Lladó per demanar al nombrós públic que hi col·laboràs en la mesura de les seves possibilitats. Va parlar del que suposaria per Campos la construcció d'aquesta autopista per després anar donant la paraula a cada un dels convidats.

Margalida Rosselló digué que el projecte de l'autopista passaria per Lluçmajor, Campos, Porreres, Felanitx i Manacor. Va parlar que l'objectiu de les Plataformes que s'han format als diferents pobles per on passa l'autopista té dos objectius: el primer, crear un debat. "S'ha duit molt en secret per part de l'administració la informació respecte a aquesta autopista, no ha interessat dir què es pretén fer. No és ja qüestió del traçat, el fet és que no podem consumir tant de territori ni fer aquest impacte tan gran" va assegurar la portaveu de la Plataforma de Felanitx. Creu que s'ha de dir que no, perquè no és necessària ja que hi ha unes bones carreteres i, en tot cas, repercutirà de manera negativa sobre la vida comercial. Tots els pobles que no reben l'autopista, sinó que senzillament serveixen de comunicació queden completament aïllats. I si l'únic motiu que ens donen és per evitar els problemes de trànsit, convé recordar



Foto: Foto Vidal

— Presentació e la Plataforma de Campos contra l'autopista.

que el trànsit augmentarà perquè una cosa du l'altra

Les alternatives que va proposar la senyora Rosselló varen ser:

- Acondicionar certs trams de la carretera Palma -Manacor.

- Fomentar l'ús del transport públic.

Va dir que amb els 30.000 milions que ha de costar l'autopista hi ha doblers suficients per acondicionar i millorar la xarxa viària actual i fins i tot hi hauria la possibilitat de reinstaurar algun del transport públic que ha quedat en desús, com el tren.

Seguidament va parlar Gabriel Mas d'Unió de Pagesos. Va dir en primer lloc que Unió de Pagesos en ple es va manifestar en contra de l'autopista. "És el darrer que se'ns podia fer i per una vegada ens hem pogut unir amb els comerciants per protestar contra aquesta animalada". Va afegir que no només s'ha de parlar de les quarterades que se'n durà l'autopista sinó de tots els metres que hi ha al costat així com de les dificultats que hi ha per accedir a una determinada finca una vegada que hi ha una macroconstrucció d'aquest tipus. Va acabar dient "la terra és viva, mai ha estat morta i ara la volen enterrar. Enterrar terra i vida i de passada tots els pagesos que hi ha".

Rafel Rubio de l'Associació de Comerciants de Felanitx, va dir que des de la seva Associació es promou el comerç tradicional, el manteniment del comerç, ja que aquest fa que hi hagi coherència urbana. Aquest equilibri -va afegir- pot perillar amb la construcció de l'autopista. PIMEM és coherent en els seus principis, es tracta que hi hagi un equilibri econòmic i social i no una devastació.

Elionor Miró, en nom de la PIMEM de Campos va explicar que en la darrera reunió en la qual hi havia molts dels empresaris de Campos tots es varen manifestar en contra de l'autopista. En la seva opinió no s'ha de fer l'autopista pels següents motius: perquè Mallorca és petita i no es pot sobresaturar, perquè no es pot condemnar als agricultors que viuen de la terra, perquè el turisme que ve ja no és de qualitat i cada vegada serà pitjor si els llevam les rutes culturals i paisagístiques i, finalment, perquè els comerços dels pobles per on passa l'autopista poden tancar perquè és impossible competir (encara que es reunissin tots) amb les grans multinacionals que posen hipers i macrocentres.

Va acabar la vetllada amb una intervenció breu dels portaveus de les

✓ Local

entitats que s'han sumat a la Plataforma i dels grups polítics que s'oposen a la construcció de l'Autopista: PSM-Nacionalistes de Mallorca, PSOE i UM.

SEGONA REUNIÓ DE LA PLATAFORMA DE CAMPOS EN CONTRA DE L'AUTOPISTA

Dijous dia 19 de juny a les 9'30 del vespre al local del Centre Cultural es va fer la segona reunió de la Plataforma de Campos en contra de l'Autopista amb l'adhesió de dues noves entitats: Carros de Foc i el Grup de Teatre Antics Alumnes del Col·legi Fra Joan Ballester.

En primer lloc, la comissió que va anar a parlar amb el Batle per demanar-li que formàs part de la Plataforma va informar que el Batle s'havia negat a formar-hi part i "que si l'autopista passava pel terme de Campos ja mirarien de fer qualque cosa però que si no era així, se'n desentenia i que no es manifestaria oficialment fins que no se sapigués el traçat definitiu". Hi va haver una crítica generalitzada a la postura del Batle per dos motius: primer, que si el Batle esperava a manifestar-se quan es conegués el traçat, potser ja no hi seríem a temps i segon, perquè malament l'autopista no passàs pel terme de Campos perjudicaria igualment al poble, especialment els comerços que veurien desviat el trànsit.

Seguidament els comerciants informaren de la reunió que havien tengut amb el Conseller de Foment Joan Verger a la seu de la PIMEM. En aquesta reunió Verger els va dir que l'autopista se faria de totes totes i que és molt beneficiosa pel turisme. Que ja sap que perjudica l'agricultura i el comerç, però que l'agricultura només representa el 2% del Producte Interior Brut de les Illes Balears i els comerciants el que han de fer és espavillar-se i demanar subvencions a la



Foto: Foto Vidal

— Nombrós públic assistí a la Presentació.

Conselleria de Comerç per paliar els efectes negatius que tindrà l'autopista. Quan un comerciant campaner li va dir que a Campos no hi havia zones turístiques en Verger els va dir paraules no massaafortunades.

Un altre dia, els comerciants es reuniren amb el Conseller de Comerç, Indústria i Agricultura, Joan Cardona i li transmeteren el que els havia dit Joan Verger. Cardona contestà que això de les subvencions està per veure, que per ara no hi ha cap partida pressupostària.

La Plataforma també lamentà que el Batle Andreu Prohens no hagués defensat el poble en la reunió que va tenir amb Joan Verger sobre l'autopista, en la qual estaven presents tots els batles dels pobles afectats. Quan Verger els demanà qui era que no la volia perquè si hi havia oposició no es faria, Andreu Prohens no es va manifestar ni en favor ni en contra, perquè dins el seu grup hi ha les dues postures.

La Plataforma considera que Andreu Prohens és el batle de tots els campaners i no només del seu grup, per la qual cosa hauria de defensar l'opinió majoritària del poble que és d'oposició a l'autopista i no només les

del seu partit.

S'acordà nomenar tres comissions de feina. La primera encarregada d'organitzar la recollida de firmes, que a partir de dia 21 de juny també es farà els dissabtes al mercat. La segona es responsabilitza de la confecció de pancartes i la tercera de recaptar fons per la campanya. També s'acordà que les entitats adherides a la Plataforma sol·licitaren formalment a l'Ajuntament que es manifesti clarament i de forma oficial en contra d'aquest projecte que tants de perjudicis donarà al nostre poble.

A. Sitjar

Costa poc. Val molt

FUNDACION
BALEAR TRANSPLANT

**FES-TE
DONANT
D'ORGANS**

64.03.70



MATEU NICOLAU URREA

Gestió i assessorament fiscal i empresarial

Síquia, 12 · Campos A 10 Tel. 65.03.45

Autopista / anell litoral sostenible

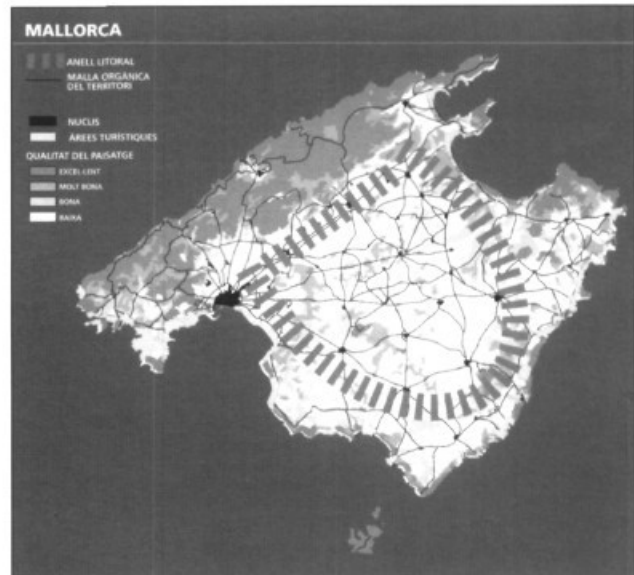
A un document costosament editat del Govern Balear que es diu *Hipòtesi de model territorial* surt a la plana 60 el que diuen **Malla orgànica del territori (sic) balear i anell litoral de Mallorca**, certament, sota aquestes paraules que podrien significar tantes coses, el dibuix/mapa és més aclaridor i situa clarament talment una línia d'esparadrap les grans vies de comunicació (Palma a Inca, i l'anell litoral que en diuen, és a dir de Palma a Inca, voltant per Lluçmajor, Campos i Manacor).

Les conclusions que en treim són que per molt que ho vesteixin, està planejada i ideada la gran autopista Palma a Manacor i que aquesta afecta directament i greument a Campos. Si no, mirau el mapa i veureu ben bé per on va la gran autopista.

Per molt que destaquin que "s'introduirà el concepte de carreteres paisatgístiques, en les quals l'objectiu prioritari no és la comunicació sinó la fruïció del territori" aquestes paraules, pel que hem vist fins ara, les se'n du el vent.

Ens agradaria pensar que som a temps, campaners i mallorquins tots, d'aturar els desastres que ens vénen damunt.

Redacció.



— L'anell litoral que diuen és una forma de dir "autopista"

AUTOPISTA: Despolititzar o despartiditzar?.

No sé com es trobarà aquest tema en sortir aquesta revista, però vull fer un comentari referent a l'acte de presentació de la plataforma contra l'autopista que va tenir lloc a les Escoles Velles el passat 5 de juny.

Em vaig alegrar molt de veure que aquesta primera investida fos un èxit. A tots els pobles veïnats fa estona que repiquen i ja era ben hora que a Campos començàs la mobilització per intentar impedir que es dugui endavant aquest desgavell que ens faria tant de mal en tots els sentits.

Realment hi va haver una gentada i es varen dir coses molt interessants. Ara només volia matisar un punt que va sortir al final i que va ser motiu d'una mica de tensió i crec que no va quedar prou clar. Record que una persona (per situar el tema en termes concrets) que feia poc que havia amollat que a Campos sempre han estat del PP, cosa que és discutible o, millor dit, mentida, va adreçar la cresta dient que "no hem de polititzar" quan el portaveu del PSM a l'Ajuntament, J. Juan Pons, va dir que seria molt convenient aconseguir que l'Ajuntament coordinàs les activitats de la Plataforma i que el batle exercís la seva funció de representant dels interessos dels campaners.

Em va semblar que hi havia un embull i que es confonia polititzar amb partiditzar. Crec que estam tots d'acord que no hi ha d'haver cap partit polític que pretengui penjar-se les medalles amb aquest tema ni cap partit que cerqui el seu lluïment aprofitant aquesta enclotxa. És un tema massa sagrant, massa delicat, massa greu perquè cadascú tiri pel seu vent. Només hi ha un objectiu, el mateix per a tothom: impedir que es faci aquesta endemesa. La cadena que hem

de fer entre tots pot tenir baules de molts de colors, però tindrà només una funció.

A l'Agrupació Nacionalista-PSM de Campos fa temps que parlem d'aquest tema i fa mesos que haguéssim pogut organitzar la plataforma pel nostre compte, però vàrem considerar que no convenia partiditzar aquesta qüestió pel fet que hi pot haver persones o entitats que en veure l'anagrama d'un partit no ho mirin amb bons ulls o es mostrin reticents a adherir-s'hi.

Despartiditzar aquesta organització em sembla, per tant, convenient i necessari, però despolititzar-la ho trobo impossible perquè és, evidentment, una qüestió totalment política. Qui és que dóna les ordres d'elaborar un projecte i dur-ho endavant?. A qui hem de recórrer per protestar, per manifestar la nostra disconformitat i per exigir -o suplicar, si és necessari- que es deixi anar aquest disbarat. Òbviament, estam parlant de senyors que tenen un càrrec POLÍTIC, de governants, de representants polítics del poble (de qui els ha votat i de qui no els ha votat) a Ciutat o a Madrid. És així de clar.

Podem fer-hi arribar la nostra protesta com a persones, o com a Plataforma organitzada. Però a més a més seria convenient que sentissin el nostre crit com a ciutadans. I qui és el nostre "vicari", el representant polític dels interessos dels campaners (l'hagin votat o no) davant les institucions?. O no tenim batle a aquest poble?. Crec que aquesta era la idea que en Joan Juan volia aclarir i potser no es va entendre.

Sebastià Covas.

El Mirador

Alerta amb els senyals de trànsit

Comença a resultar preocupant que molts de senyals de trànsit es vegin alterats de mala manera i per tant perjudicats i amb pèrdua dels seus valors comunicatius i preventius. Podreu dir que tots ja sabem que tal o tal altra banda hi ha un stop o una prohibició de velocitat però això no és ver: tots els externs i estrangers poden anar errats o malinformatos si els senyals de trànsit no estan bé i són correctes del tot.

La senyalització urbana dins el municipi i en vies urbanes correspon a l'ajuntament i en d'altres al Consell Insular o al Govern Balear (per tant si els compet els han d'avisar de quan estigui malament perquè ho arreglin).

S'ha de senyalitzar bé i amb consciència. Tota la resta és debades en tenir un accident o en haver-hi una malifeta qualsevol.

El Mirador.



FE D'ERRADES:

Al número passat contàvem la situació estranya i horrorosa del camí de ciutat vell, sense voravia i amb un pèssim estat de conservació. Ens havíem deixat la foto. Ara la publicam perquè el que dèiem cobri valor.

NO VOLEM L'AUTOPISTA



TALLER



Grupo
VOLKSWAGEN

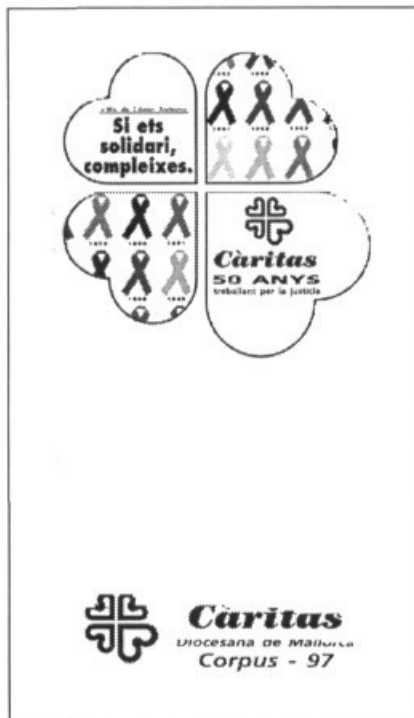
Toni Ripoll

AGENT OFICIAL

Ronda Jaume II, 55 • Tel. 65.24.76 • CAMPOS

La festa del Sagrat Cor, principis de juny

El Corpus de Càritas



El Divendres 6 de juny es va celebrar la Festa del Sagrat Cor de Jesús. A Campos és una Festa especial, per bé que poc coneguda i reconeguda, perquè té especial valor per les Monges Missioneres dels Sagrats

Cors, fundació de la Mestra Casesnoves Sor Maria Rafela del Sagrat Cor de Jesús. Està clar que és una festa gairebé onomàstica per a la Congregació i per a la Mare Fundadora però és també com una "festa nacional", festa d'exaltació dels valors fundacionals.

Per altra part, ben aprop, dia primer de juny havíem celebrat la festa del Corpus o Festa del Cos de Crist, de l'Eucaristia. Deixant de banda la festa diré que Càritas cada any publica per aquestes dates la seva memòria o una publicació similar perquè és també la "festa" de la solidaritat o la fraternitat o l'Amor: **Si ets solidari compleixes** deia el missatge d'enguany. Càritas de Mallorca publica els seus nombres i diu que va gastar el 1996, 42 milions en ajudes socials de diversa índole i prop de 200 milions en programes i diverses actuacions en els molts projectes que té. Tenen uns 119 milions de recursos de l'administració pública i uns 121 de recursos propis. De la Campanya Nadal-Corpus (supòs que de l'any passat) es va recaptar uns 24 milions.



— A juny tenim les festes del Corpus i del Sagrat Cor.

És cert que hi ha moltes formes de solidaritat però realment no es pot celebrar el Corpus sense tenir ben present la caritat i l'ajuda a altri (en moltes formes).

S'esquella

16

Estació de Servei Campos, C. B.

Obert 24 h. Autoservei
Benzina sense plom

Carrer Sant Blai, 19 • Tel. 65.01.53 • CAMPOS

SUPERMERCAT SPAR

NOVA APERTURA

Vos ofereix els seus serveis
a partir de Juny
amb els productes qualitat SPAR

Carrer Santanyí • Tel. 65.02.19
07630 CAMPOS (Mallorca)

RESTAURANT

CAZADORES

DIRECCIÓ FAMILIAR

CUINA
MALLORQUINA



MENJAR PER ENDUR-SE'N

Ctra. Campos a La Ràpita, Km. 6'5
Tel. 64.03.70 • CAMPOS (Mallorca)

Una fira sense futur

Veient aquest titular es pot pensar que parlaré de la Fira d'Octubre, idò no, faig referència a la Fira de Maig.

Pensau que vaig gat?, vos assegurar que no, que sé bé el que escric: aquesta Fira de Maig té els dies comptats, malgrat en un principi em sorprengué gratament i pensàs que s'havia trobat el camí per fer la Fira de Maig una gran fira millor del que és, tot i que ja era una bona fira.

Ja quasi des dels seus primers anys, la que han dit que és una de les fires ramaderes més importants de l'estat, s'han intentat diversificar els actes però per a mi no ha estat fins enguany que s'ha aconseguit que tots els actes realitzats al llarg de la setmana anterior donassin la impressió d'unitat necessària perquè l'ambient fos d'un gran esdeveniment.

Enguany a més dels actes culturals, esportius i artístics la fira ha comptat amb tres novetats que realment han ajudat a crear aquest ambient:

-Una ha estat el "baratillo" i el canvi de lloc d'emplaçament del mercat de la roba que, malgrat els problemes de trànsit i d'aparcament, han omplert de vida i color el centre del poble.

-Una altra ha estat la mostra "Fet a Campos", senzillament més encertada, i supòs que més econòmica, que la famosa carpa de la Fira d'Octubre.

-I l'altra ha estat el concert de rock de grups camperners que a més de fer-ho bastant bé allargaren la festa del dissabte a vespre, que ja era realment just i necessari.

I malgrat això la Fira de Maig no té futur?. Sí, i perquè?. Perquè els organitzadors camperners han comès unes errades que els suposaran un fort càstig per part del P.P de Ciutat. Quines:

- Que es vulgui fer un acte per a commemorar el primer aniversari del "Diari de Balears" per estar bé amb el Grup Serra i que no es vulgui prohibir l'estant de l'Obra Cultural Balear ja està bé; però en tot cas s'havien d'haver oferit els millors estants de franc a "La academia de la lengua balear". (ho he escrit en foraster i no sé quina de les sis o set formes que he vist escrita és la correcta).

- Que es vulgui donar un cert aire "rekional" i folclòric a la Fira amb el ball de bot està molt bé; però a on s'ha vist mai acompanyar-lo amb una demostració castellera. És anar en contra del President de la Comunitat Autònoma, la paraula del qual és llei i no pot ésser contradita malgrat el cel es besí amb la terra.

- Ara bé, el pitjor de tot, el que farà envant a dur molts de problemes als organitzadors de la Fira és no haver programat un macrospectacle del símbol més important i tradicional de Mallorca: LES SEVILLANES.

En poques paraules, amb aquestes tres errades la Fira de Maig perdrà tot el suport que tenia del Partit Popular de les Balears i en dos dies serà història.

S'Òliba



Especialitat en Paella i Peix

Es Murters, s/n. • Ses Covetes (Mallorca)
Tel. 64.09.64

PISCINES I REFORMES S'AIGUA BLAVA

- Construcció de Piscines i Aljubs, sistema de formigó "Guintado".
- Construcció de Pistes de Tennis, Sistemes "Tennis Quick"

ANYS D'EXPERIÈNCIA AVALEN EL NOSTRE SERVEI

Carrer Eivissa, s/n. • 07630 CAMPOS
Tel. Mòbil 908.63.16.58

Motor Ocasíó Campos, S.L. COM

COMPRA - VENDA de Vehícles d'Ocasíó

Tomàs Rigo Vicens

Ctra. Palma - Campos, Km. 35 • Tel. / Fax. 65.24.22
07630 CAMPOS

Sa Joieria

Argenteria i Relotgeria

Taller de Reparació de Joies i Relotges
Restauració i Neteja

Carrer Major, 4 - Local B • Tel. 65.23.78
CAMPOS

Guàrdia Civil, 3 • Tel. 65.34.17
SANTANYÍ

En Guillem i na Sebastiana de Can Pallisseta

Sempre és un plaer compartir un parell d'hores amb els nostres entrevistats però encara ho és molt més quan ens trobam davant persones que saben gaudir de la conversa i que et conten amb detalls les seves vivències. És el cas del matrimoni format per en Guillem Ginard (Can Pallisseta) i na Sebastiana Salas (Cas Barquer) juntament amb els seus fills Guillem i Lluç.



En Guillem abans de dedicar-se a l'ofici actual de floricultor havia fet de fuster, però ja fa més de 20 anys que juntament amb na Sebastiana es dediquen al cultiu i venda de flors. De la seva experiència ens en parlaran a la següent entrevista.

— Quina ha estat la primera feina que heu fet?

— Em vaig posar a fer de fuster a Can Miquel Serrador als 13 anys. Me'n record que en arribar vaig tenir una rebuda boníssima perquè era el dilluns de les festes de Sa Colònia i a damunt la taula em vaig trobar una ensaïmada grossa que l'amo havia guanyat a les festes. Vaig pensar que tots els dies podrien ser iguals i vaig començar fent de fuster menjant ensaïmada.

De l'edat de 14 anys fins als 33 vaig fer de fuster. Així mateix, ja m'agradava molt treballar amb plantes. Mon pare conrava la nostra terra i feia de matador d'animals, però a mi ja m'agradava més fer feina amb plantes.

Jo -comenta na Sebastiana- anava a prendre a cosir i els estius anava de tàperes i ametles. El que més m'ha agradat sempre ha estat pintar, però després de casar-nos ho vaig deixar.

— L'únic secret per tractar bé la gent és dir-los sempre la veritat.

— Com vàreu començar a fer la feina actual de jardineria?

— De tot d'una vàrem tenir conills i animals allà on ara tenim els hivernacles de flors i llavors a poc a poc vàrem sembrar clavells. Anàvem a una floristeria a Felanitx a llevar els ulls dels clavells que els enviaven de Barcelona i llavors amb aquests ulls nosaltres vàrem

començar a fer planter i sembrar. Amb aquesta floristeria ens ajudàvem mútuament: els llevàvem la feina de llevar els ulls i després nosaltres ens aprofitàvem d'aquests esqueixos.

— I anar a vendre als mercats?

— Varen començar a anar-hi na Sebastiana i ma mare els dissabtes als matins perquè nosaltres fèiem la setmana anglesa. La setmana anglesa consistia a fer una hora més cada dia per després tenir els dissabtes horabaixes lliures. I jo el que feia era avançar encara un poc més per després poder anar a judar-los els dissabtes a Palma. I així varen ser els nostre inicis. Ja fa una vintena d'anys que ens hi dedicam.

— En què consisteix la vostra feina?

— Feim la plantació de clavells, roses, girberes, estàtfs, limònim i verds per acompanyar les flors com espartreguera fina, pituspòrum, mimoses que tenen fulles guapes... tenim un poc de tot. Quan hi ha unes dates molt importants com Nadal hem de recórrer a altres plantes. I, evidentment, si demanen flors tropicals no ens queda més remei que dur-ne d'enfora.

— I quins coneixements s'ha de tenir per fer aquesta feina?

— Me n'he cuidat d'estudiar als llibres i he anat a cursos, però més bé és l'instint de la persona de voler fer aquella cosa i fixar-s'hi, perquè moltes vegades llegeixes el llibre i la realitat no és igual. Si a una mateixa planta la

✓ Fent una volta per la vila

cuides de la mateixa manera durant totes les estacions no va bé igual i si importa el llibre no ho diu. Per això sempre dic que és un poc l'instint el que funciona i també la pràctica de treballar a diari. Si un no hi té gust és per demés, i això passa en totes les professions. Ben igual que no podem comptar les hores, perquè si volem que surti una cosa ben feta i hem de mirar les hores ens podem retirar.

— Els gusts de les persones per les flors ha anat canviant amb el temps?

— La gent d'ara per ventura no valora com han anat evolucionant les flors. Jo tenc record que al cementeri només hi duïen un manat d'estranyes, que més que flors pareixien herbes, perquè eren d'aquells que no són gaire guapos i fan tanta d'olor. I a mi per ventura no m'agraden gaire els estranyes precisament perquè els relacion amb aquesta vivència i em semblen flors de cementeri. Però veig que ara la gent jove els torna agradar aquest tipus de flors perquè no les lliguen amb cap record, i segurament tenen més com a flors de cementeri el clavell.

Referent als colors també hi ha hagut un canvi. Fa uns quants anys tothom volia flors vermelles, ara, en canvi, s'estimen més blanques o de colors suaus, però sobretot blanques. Això no vol dir que llavors per una data determinada com Sant Pere que la gent du flors al cementiri no vulguin flors vermelles, però aquest color ha decaigut molt i prefereixen el blanc.

— El color que ara està més de moda és el blanc, el vermell està en desús.

— On anau a fer mercat i quina diferència hi ha entre uns i els altres?

— Al Mercat Pere Garau a Palma i al de Lluçmajor. M'agrada anar per tot però preferesc el mercat de Lluçmajor perquè són gent de poble com jo i lligam més. He de dir també que els de Palma estan com a més nerviosos i una cosa tan normal com haver d'esperar que et toqui el torn per demanar què vols pot provocar vertaderes discussions i, fins i tot, bregues. Com a anècdota contaré que, no fa gaire, dues dones es varen pegar perquè totes dues volien ser la primera. Va haver de venir l'ambulància. Pareix increïble però és així. Això, per sort, als pobles no passa. Igualment que no passa que et prenguin els doblers, cosa que no puc dir de Palma.

— Què és el que vos agrada més i el que vos agrada més poc de la vostra feina?

— El que m'agrada més poc és quan hi ha un problema de malaltia a les plantes i tirar pesticides i el que m'agrada més és el contacte amb la gent i fer la feina al jardí.

A mi, -contesta na Sebastiana- m'agrada molt fer "centros" perquè s'aguanten tot sols i fa més bon treballar que un ram que l'has de tenir amb una mà i amb l'altra



— Fa vint anys que es dediquen al cultiu i venda de flors.

l'has de compondre. Per aprendre'n, a part del gust que hi puguis tenir he anat a fer curssets de professionals. N'he fet 10 o 11.

— Quines són les flors que agraden més?

— Sobretot les roses, sempre que sigui una rosa guapa i sana. També s'ha introduït flors tropicals, però la rosa segueix essent la reina de les flors.

El que no es compra tant actualment, i abans se'n venia a camionades, és la nebulosa.

— Quins dies són els que compren més flors?

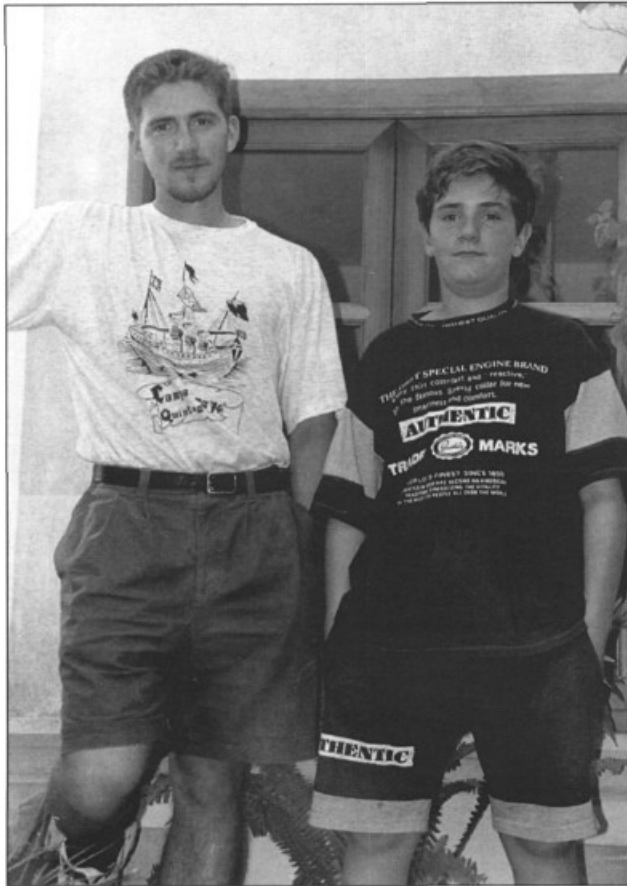
— El dia més assenyalat és Tots Sants i llavors Nadal, els sants de més tradició dins la nostra cultura com Sant Pere, Sant Miquel, Sant Jaume, Sant Joan i altres dies com el dia de la Mare, el dia dels enamorats...

— Quin esment s'ha de tenir a les plantes perquè siguin bones?

— No s'han de perdre mai de vista, encara que sigui un diumenge o el dia de Pasqua s'han de vigilar. No s'ha de deixar per demà perquè si avui veus un petit problema d'una malaltia el més probable és que l'endemà tenguí un trenta per cent més. Per tant, si toca llevar-se la corbata perquè sigui festa i anar a fer feina un parell d'hores, s'ha de fer. La nostra feina és esclava, els problemes s'han de solucionar al moment.

>>>>>>> Segueix >>>>>>>

✓ Fent una volta per la vila



— El contacte amb la gent és de les coses que donen més satisfacció.

— Com s'ha de fer un "centro"?

— Depèn molt d'on s'ha de posar i s'hi ha de ser llarguer, rodó, alt o baix. Sempre anirà en funció d'on s'ha de col·locar. Un cosa molt important també són els colors, si han de ser harmoniosos o contrastats.

Els que més m'agraden personalment són els que tenen més verd i poques flors, verd que evidentment ha de combinar amb les flors que hi posam. Per exemple, amb flors vermelles m'agrada posar-hi fulles que tinguin verd i vermell, hi ha d'haver formes i harmonies perquè quedi guapo. La meua afició a la pintura em serveix per combinar colors.

Qui és un especialista a fer-ne és el meu fill Guillem que hi té molt de gust.

— La rosa segueix essent la reina de les flors.

— Què deu gastar una persona en flors al llarg de l'any?

— Poquíssim, una misèria. Llevat de les dates assenyalades que ja hem esmentat, i no totes, la gent compra molt poques flors. Pots comptar que una persona compra flors quan hi ha batiments, combregaments, noces, morts, Tots Sants i un sant o dos. Res més. Per posar-ne a ca seva, aviat es cansen i serveixen de regal quan no saps

què has de fer.

— Quina diferència hi ha entre vendre a un mercat i a la botiga?

— És més tranquil fer feina a la botiga. Si me permeteu una comparança anar al mercat seria com qui anar amb un carro amb una roda grossa i una de petita i vendre a la botiga és com qui anar amb Mercedes. Hi ha molta diferència.

— Quin és el secret per tractar amb la gent?

— Jo només en conec un de secret que és no dir mentides a ningú, a pesar que hi ha molta de gent que vol ser enganada, no vol que li diguin la veritat; però així i tot, m'agrada dir-los la veritat. Dir la veritat i dur les cartes ben clares. Si s'ha de dir que aquests clavells no convenen, encara que siguin més grossos que els altres, perquè aviat estaran espassats, s'ha de dir.

— Heu tengut cap reconeixement per la tasca feta?

— Com a botiga, som socis de la PIMEM i fa dotze anys que fan un concurs per a Nadal de mostradors, ens hi vàrem apuntar i vàrem esser finalistes. I per fer tan poc temps que tenim la tenda muntada ha estat una alegria guanyar un premi.

I llavors hi havia un concurs d'interiorisme comercial i dins la categoria de locals reformats vàrem fer un tercer premi. El primer va ser Mallorquídea, el segon una tenda de Santanyí i el tercer, nosaltres. Era un premi a nivell de Mallorca i no només de floristeries. Ens varen donar un diploma, un trofeu i 50.000 pessetes.

— Voleu afegir alguna cosa més?

— Només dir que potser en aquesta feina que feim hi ha un poc d'intrusisme per part de gent que es dedica a la floristeria sense tenir-ne gaire idea; tal vegada seria necessari exigir alguna preparació amb la finalitat que el client estigui tractat per professionals i no se senti enganat.

Amb aquesta grata conversa ens acomiadam del matrimoni Pallisseta i els desitjam el millor.

Antònia Sitjar

Costa poc. Val molt

FUNDACION
BALEAR TRANSPLANT

**FES-TE
DONANT
D'ORGANS**

64.03.70

Això fa olor a merda... 100%

Les darreres impressions són realment embulloses. Estones optimistes, estones pessimistes; per una part, el poble ha cobrat un poquet de vida amb el muntatge del *baratillo*, *mercadillo*, *rastrillo* o el que li diguin (el tema de Sa Plaça de sa Pols queda pendent); per altra banda diuen que ens tornaran doblers o que els ens descomptaran dels diversos impostos, però per altra banda ens puguen, crec que un 100% el fandango aquest de la recollida de fems (com diria en John McCrea, el més ràpid de l'Oest, "Esto me huele a Chamusquina"). Que cadascú tregui les seves conclusions.

Crec que he de fer menció especial a la recollida de fems (*basura*, que és més potent).

Mantenc que, recollir els fems que deixam és una feina que, en el millor dels casos, és admirablement neta.

Si ens puguen un 100%, (jo encara no he pagat), passant de pagar més o manco 3500 a pagar 7000, no és una puja que diguem per estar enfadats o mosquejats. Hem de pensar i tenir en compte que s'ha canviat d'empresa. Ara fa aquesta feina una empresa de "Fomento de Construcciones i Contratas", o el que és el mateix, les germanes Koplowitz, vistes regularment a la premsa del cor.

Diuen que varen guanyar la subhasta per 7 milions de diferència, amb la qual cosa la recollida del fems

hauria de ser més barata, però que el que fa tornar car aquest servei és que ho han de dur a cremar a la planta incineradora de Son Reus, que costa unes 7000 la tona (sí que em feim de merda, "señores").

A mi, particularment, els comptes no me surten, però tampoc mir prim, perquè no m'interessa res que no sigui informar de manera superficial, perquè tampoc som tècnic de la informació.

Jo, el que vull dir és que hi ha gent molt cabrejada perquè no els han pujat el 100% de 3500 sinó el 100% del que pagaven l'any passat, i tenc permís seu per dir-ho.

Per exemple:

El Pub Autèntic ha passat de pagar unes 125.000 a pagar unes 251.000; a més ha hagut de comprar els contenidors de la seva butxaca. I no sé de què se queixa, si els Reis li varen dur un contenidor per vidre perquè pugui posar-hi les botelletes ... clar, quan acabin la feina els cambres hauran de posar-se a triar, aqueixa sí, aqueixa no (jo ho tenc clar, aqueixa no, aqueixa no, aqueixa, no; aqueixa tampoc).

Un altre lloc: Pub Dinàmic-La Piazza, dos locals diferents, 62.000 per hom, contenidors pagats a mitges (90.000 entre els dos). Els veïns tenen permís seu per aprofitar-se del contenidor, i si ells quan arriben amb el poal, les bosses o les caixes, el troben ple, ho deixen devora, en terra i

amb això, arriba la diligència... Sorpresa, Sorpresa!"... No ho recull!!!.

És igual, perquè la cosa no acaba aquí, el "Brisas", de Sa Ràpita, 62.500. El Sr. Melis fa fum. I a més, els "enginyers" tenen collons de renyar la seva filla perquè no treu el fems d'hora. I jo deman...Quina hora és l'hora de treure la caca?.

Un altre lloc per exemple: En Baltasar Punta, paga unes 65.000 pel Restaurant, unes 30.000 i pico pel Pub, 11.500 de la vivenda i 125.000 d'Olas. No podrien fer-hi un preu especial i no robar-li tant?.

La benzinera de Sa Plaça de Sa Creu en paga unes 20.000, però se rumoreja que una benzinera més petita només en paga 7000.

I jo, que encara no sé què he de pagar (supòs que unes 30.000), cada dia he d'agafar la bossa, que pesa un merder (perque aprofit per tirar-la quan està plena) i me deixa el braç fet pols, i l'he de dur al carrer Posades (camín 100 metres). Però el que me rebenta és que cada dia que agaf el sac me costa 1000 ptes.

I és que a Campos el poder el té el poble (perquè nosaltres els hem votat) però ells no compten amb el poble.

Segueisc pensant que fan falta més homes i menys registradores.

Miquel Forteza

PUBLICITAT A RESSÒ

Carme Llaneras. Tel. 65.21.32 • Fax. 65.01.47

PNEUMÀTICS I SERVEIS

PALENZUELA

ESPECIALITAT EN PNEUMÀTICS I EQUILIBRATS
DE TURISMES, CAMIONS, 4 X 4,
INDUSTRIAL I MOTOCICLETES

Carrer Manacor, 2 - A - Baixos - Tel. 65.00.13 - Part. 65.11.65
07630 CAMPOS

Bar Mercantil

Nova direcció

Lourdes Calafat

Tapes variades i entrepans

Plaça Creu, 23 • Tel. 65.07.27

07630 CAMPOS

✓ Reportatge

esquerra de la carretera i intercalada en el marge de paret seca ens assabentam del següent:

Aquí falleció Jaime Ballester i Veny dia 30 de Noviembre de 1934.

Aquesta làpida està en bon estat però descimentada i qualsevol amb una engronsada la pot tomar. Les notícies que hem pogut tenir mitjançant la mateixa font consultada anteriorment són que Jaume Ballester morí quan tenia l'avançada edat de 82 anys constant com a carretera del Palmer el lloc on va caure mort, un òbit del qual no en sabem ni causa ni circumstància.

La darrera mostra del que ens ocupa i la més grossa en tamany és la que hi ha anant pel camí de Son Marrano. Fa memòria per Joan Vadell Adrover un al.lot de Calonge. Diu així:

Aquí murió Juan Vadell/ Dia 28 Agosto del/ 1917/ Edad ... años.

També va ser agredida per algú que no sabia com entretenir-se millor. Sabem que Joan Vadell tenia 17 anys i va morir "Herido gravemente" essent enterrat en el fossar del cementiri municipal de Campos. Oralment m'han informat de dues causes de la mort, una dona de per allà em digué que s'havia penjat, i un altre informador em parlà de brega amb vessament de sang. És ben probable que podríem aportar noves dates però el que més intent destacar és la necessitat de preservar tot allò que pot parlar de petites històries perquè massa vegades no ho valoram suficientment.

Montserrat Alcaraz

Fotos: Esteve Tomàs



— Al camí de Son Marrano



— Senyals de dol i de prudència



Declaració Universal de Drets Lingüístics (V)

Seguim amb l'article 3.2.2., que ja vàrem analitzar a la revista del mes passat i podem llegir *el dret a ser atesos en la seva llengua en els organismes oficials i les relacions socioeconòmiques*. Hi som atesos en la nostra llengua, la llengua de Mallorca, la llengua catalana (malgrat hi hagi alguns ignorants que ho neguin) en els organismes oficials? Podem afirmar que d'aquesta manera ens atenen als organismes oficials de Campos. I a Palma? I en el món socioeconòmic? Aquí, a nivell oral, a Campos també ens atendran en la nostra llengua, en el nostre dialecte, però a Palma, ja serà molt difícil. I a nivell escrit ni hi serem atesos a un lloc ni a l'altre. Aquí se'ns afegeix el problema de no haver estat alfabetitzats en la nostra llengua, però això, poc a poc, es va superant, i segurament els nostres fills i els nostres néts es podran desenvolupar en català sense cap problema i podran, nosaltres també podem, exigir ésser atesos en la llengua pròpia.

A l'article 3.2.3., podem llegir: *Els drets de les persones i els grups lingüístics anteriorment esmentats no poden representar cap obstacle a la interrelació i la integració d'aquests amb la comunitat lingüística receptora, ni cap limitació dels drets d'aquesta comunitat o dels seus membres a la plenitud de l'ús públic de la llengua pròpia en el conjunt del seu espai territorial*. Això significa precisament tot el contrari d'així com ens varen educar. A nosaltres ens varen ensenyar que a l'Estat espanyol hi havia una sola llengua, la castellana o

espanyola, i que després hi havia dialectes, ja es parlava de mallorquí, valencià, català, etc., i en això sí que tenien raó, perquè el mallorquí de Mallorca, el valencià de València i el català de la Catalunya peninsular són dialectes. El que amagaven era que hi havia llengües tan importants com la castellana, ja que tots els dialectes pertanyen a una llengua. D'aquesta manera inculcaven la importància d'una forma de parlar i dejectaven la forma de parlar nostra. D'aquesta manera ens varen introduir el sentiment d'inferioritat davant la nostra llengua.

També ens amagaven que no hi ha una sola persona en el món que no parli en dialecte. Tothom parla en un dialecte de la seva llengua. Però aquells que volien destruir la nostra llengua, ens varen ensenyar que era una falta d'educació parlar en dialecte segons a on i segons a qui, és a dir ens prohibien d'una forma subliminal i pacífica l'ús de la llengua catalana, la nostra. I quan arribaven grups lingüístics, especialment els castellano-parlants, la comunitat lingüística receptora, que érem nosaltres, havíem de canviar de llengua, per educació, per bons principis, per utilitzar una llengua millor, etc. Això és el que ens varen fer aprendre i no sé si serem capaços de sortir-nos-en.

El que diu aquest apartat de l'article és que el fet de rebre grups de persones amb altres llengües: castellana, àrab, alemanya, anglesa, japonesa, etc., no ha de suposar cap limitació per a nosaltres, que formam part de la comunitat receptora i hem de poder

seguir fent ús públic de la llengua catalana en tot l'àmbit territorial dels Països Catalans, que són tan reals com els Països Hispanoamericans. Un exemple pràctic d'aquest dret seria el següent: avui en una reunió d'associats: associació de veïnats, club esportiu de futbol, de bàsquet, nàutic, de natació, de vela o del que sigui, no és possible que una sola persona vulgui impedir el dret a expressar-se en la llengua territorial que tenen tota la resta o la majoria d'associats, i encara que fossin una minoria. I menys que un president vulgui fer ús del seu poder per obligar a tots els associats a expressar-se en determinada llengua. Això, avui en dia, és la conculcació més intolerable d'un dret essencial.

Ja, per acabar, voldria recordar que aquesta **Declaració universal de drets lingüístics**, que no va poder rebre el suport del grup que governa l'Ajuntament de Campos, sí va poder rebre l'adhesió unànime del Parlament Balear el 19 de novembre de 1996.

També voldria incidir sobre el fet que aquesta Declaració és per a tots els pobles del món i que defensa totes les llengües majoritàries, minoritàries i minoritzades existents. I són molts els habitants del planeta Terra, que estan orgullosos de fer ús d'aquests drets, encara que la seva llengua no sigui parlada per centenars de mils o per milions de persones. És hora que nosaltres també n'estiguem orgullosos i fem ús dels nostres drets.

Joan Lladonet

PUBLICITAT A RESSÒ

Carme Llaneras.

Tel. 65.21.32

Fax. 65.01.47

Taller i Servei de Pneumàtics

M. BORDOY

Venda i Reparació de Pneumàtics
Equilibrat Electrònic
Servei de Reparació vulcanitzats

Carrer Victòria, 57 (Cantonada Carrer Felanitx)
Tel. 65.21.93 • CAMPOS

Educació i sexualitat (V)

En aquest article comentaré una anècdota que he sentit contar i que ha passat recentment. El pare d'una alumna d'uns tretze anys, que no té un comportament com cal, d'una escola determinada, ha d'acudir a parlar amb el professorat per veure de resoldre la situació. El pare escolta totes les qüestions que li plantegen i assegura que farà el que sigui de la seva part, però al mateix temps, planteja una situació que el té molt preocupat i diu: "La meua filla ha descobert el sexe i se'n va amb qualsevol mascle que troba". Fins aquí la informació que tenc; no conec l'alumna ni sé més detalls de la situació.

El cas anterior és real i tal vegada ha passat a molts de pares i mares. Nosaltres podem estar d'acord amb el que pensa aquest pare al peu de la lletra o podem pensar que ha exagerat. Però haurem de convenir que aquesta situació no s'hauria de donar a cap família, i aquest ha estat el missatge que he intentat explicar en aquesta sèrie d'escrius sobre la sexualitat.

Que quedi clar una vegada més, que de cap manera pens que aquest pare sigui responsable d'una mala educació, perquè segurament ha fet tot el que ha pogut i sabut, però amb una educació sexual que comenci des del dia del naixement i que vagi evolucionant a mesura que va creixent el fill o la filla, no s'hauria d'arribar a la desesperació pel sexe, quan encara no s'ha arribat a l'adolescència.

Que quedi clar que aquesta al.lota o una al.lota qualsevol a aquesta edat, segurament ha tengut una maduració sexual sobtada, aquesta maduració juntament amb els canvis del patró de conducta sexual i emocional, pròpies de l'edat i del món on ella es mou, necessita sostenir-se damunt unes bones bases educatives perquè ella pugui fer una construcció positiva dels aspectes sexuals de la seva personalitat. Està clar que aquests aspectes sexuals li han creat conflictes a ella mateixa i al seu pare, i segurament a la seva mare, encara que això ho desconecem. En principi, l'únic

que ha fet aquesta nina és presentar unes conductes sexuals crítiques i diferents a les que havia presentat fins ara. És en aquests moments que podrà sorgir un greu conflicte. És ara que serà molt important el paper de la família, i fins i tot ho podria esser el de l'escola.

Ella, ara com ara, s'identificarà amb els models de comportament sexual dels adults més propers. Les imatges sexuals dels seus familiars i dels seus educadors o educadores tendrà molta importància. És vital no crear un problema allà on encara no existeix i és molt important que els adults que envolten aquesta al.lota l'ajudin a reconciliar-se amb la seva sexualitat i que pugui assolir una maduresa emocional que l'ajudarà a resoldre els conflictes. La nostra actuació serà bàsica per no agreujar el problema plantejat i poder resoldre'l.

Joan Lladonet



*Obert cada dia inclòs festius
de 19 a 23 h., i a hores
convingudes*

Avda. Primavera, s/n.
Tels. 65.50.98 • 65.01.96
COLÒNIA DE SANT JORDI



TRANSPORTS MESQUIDA

Ronda Catalunya, 9 - Tel. 65.01.47
07630 CAMPOS

**PRODUCTES
ADROVER**

Carrer Menorca, s/n. · Tel. 65.00.54
07630 CAMPOS

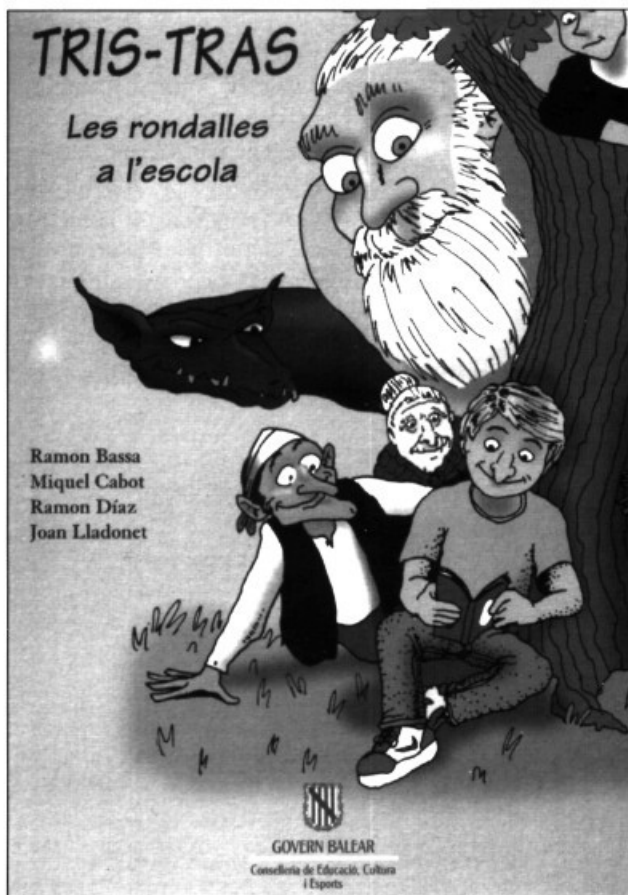
**BUGADERIA
TINTORERIA
SA BUGADERIA**



Carrer Nou, 73 · 07630 CAMPOS · TEL. 65.25.27

TRIS-TRAS. LES RONDALES A L'ESCOLA

Aquest és el títol del quart llibre de la col·lecció *Mar de Fons* i que ja podeu trobar a les llibreries des de fa uns mesos. Aquesta col·lecció està inclosa dins el projecte PLENAMAR, de llibres de didàctica de la llengua i literatura catalanes, que el completen altres tres col·leccions. Els autors són Ramon Bassa, Miquel Cabot, Ramon Díaz i Joan Lladonet. *Tris-tras. Les Rondalles a l'escola* té com a objectiu facilitar l'entrada dels joves al món de fantasia i enginy que conformen les rondalles, fer una revisió bàsica de la llengua emprada i estructurar el seu aprofitament didàctic en els camps de la llengua, la literatura i la sensibilitat artística. És, sense cap dubte, un llibre molt adequat per iniciar els nins a la lectura de les rondalles.



26

CONVOCATÒRIA DEL CONSELL INSULAR DE SUBVENCIONS EN MATÈRIA D'ACCIÓ SOCIAL

El Consell Insular de Mallorca té diverses línies de subvencions per a problemes en matèria d'infància, d'exclusió social, salut i drogodependències. A part, hi ha una convocatòria específica per a ajudes periòdiques a famílies amb menors amb dificultats socials. D'aquestes ajudes us en podeu informar a l'Ajuntament a través de la Unitat de Treball Social (UTS) corresponent.

També es pot obtenir informació al Servei d'Acció Social del Consell, situat al Carrer General Riera, 67. Tel. 760762

PUBLICACIONS DE L'OFICINA D'INFORMACIÓ JUVENIL

L'OIJ del Govern Balear ha tret al carrer una interessant *Guia de Vacances 97* que realment comporta tenir en un opuscle, senzill i manejable, gairebé totes les informacions i adreces per a les vacances i per a moltíssimes activitats. Ens parla no només de viatjar sinó també d'estudis, cursos a l'estranger, treballs, festes o festivals d'estiu i allotjament de la més variada tipologia.

Una altra publicació de la Direcció General de Joventut i Família amb el Consell de Joventut és la **Guia d'ocupació** dirigida especialment al jove en recerca de feina. Està recollida tota la informació laboral bàsica i exposada d'una forma bastant fiable i segura que es dona.

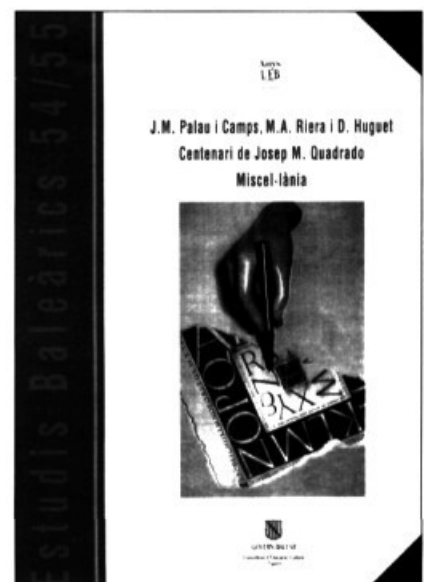
D'altra banda uns tríptics de colors ens informen de quatre àrees que tenen les Oficines d'Informació Juvenil: de temps lliure, de treball, d'educació i estudis i d'autoocupació.

Finalment hem d'esmentar la publicació de la **Guia de recursos europeus per a la joventut** que constitueix un seriós intent d'informar sobre la Unió Europea a la joventut.



PUBLICACIONS DE L'INSTITUT D'ESTUDIS BALEÀRICS

Diverses publicacions d'interès bàsicament per al món cultural i intel·lectual ens presenta recentment l'IEB (institut d'estudis balearics): per una part continua la Revista Estudis, amb els seus números 54-55 (on fan una dedicació especial a Damià Huguet juntament als altres escriptors perduts enguany Miquel A. Riera, Palau i Camps), 56 (25 anys de l'IEB, Andreu Ferret, i catàleg de publicacions), 57, (sobre el Centenari de Llorenç Villalonga i altres).



✓ Notes Breus

És evident que el numerus extraordinari 54-55 és el que mereix per a nosaltres més importància i reconeixement per raons òbvies, la dedicació a Damià Huguet de diversos articles i per tant el sorgiment imprès d'aportacions inèdites a un estudi que està per fer d'un campaner il·lustre i reconegut pertot arreu.

D'altra part tenim dos llibres, un de Joan Domenge Mesquida titulat **L'obra de la seu. El procés de construcció de la catedral de Mallorca en el tres-cents**. Amb el seu nom indica clarament l'objecte d'investigació històricoartística. L'altre, de Jaume Sastre Moll amb el títol **Alguns aspectes de la vida quotidiana a la Ciutat de Mallorca (època medieval)**.

AJUDES ECONÒMIQUES PER A PERSONES MAJORS

L'IBAS (Institut Balear d'Afers Socials) depenent del Govern Balear (176500 o també telèfon gratuït 900-321321) està posant en marxa una línia d'ajudes econòmiques a persones majors de 60 anys, tant individuals com per a institucions que se n'encarreguen.

XXIX UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU DE PRADA DE CONFLENT

Com ja és tradicional, de dia 15 a 24 d'agost es durà a terme la Universitat Catalana d'Estiu de Prada de Conflent que enguany arriba a la seva XXIX edició. **De dia 16 de juny a dia 31 de juliol** és obert el termini de matriculació. Com cada any l'UCE està dividida en diversos **cursos i seminaris** (com per exemple de Dret i Política; Història; Ciències de la Salut; Economia; Literatura;...), **tallers** (com per exemple d'Alimentació i Cuina; Teatre; Vídeo -amb el suport de TV3-; Ràdio -amb el suport de Catalunya Ràdio-; Dansa;...), **conferències i homenatges**; etc. En aquesta XXIX edició participen per part de la Universitat de les Illes Balears, na Xaro Huesa al curs de Dret, en Joan Alegret i en Francesc Díaz de Castro al Curs de Literatura i en Llorenç Valverde al curs de Tecnologia. Per a més informació vos podeu dirigir a l'Obra Cultural Balear de Ciutat, telèfon 723299, o a la delegació de Campos.

**XXIX UNI
VERSITAT
CATALANA
D'ESTIU
PRADA DE
CONFLENT
DEL 15 AL 24
D'AGOST
DEL 1997**

OBERTURA D'UN NOU CARRER

A mitjan mes de juny s'ha obert el carrer que va del Carrer de Ses Sitges al carrer Joan Ballester. Han estat anys i anys d'espera per part dels veïns que ho reclamaven de forma insistent a l'ajuntament, però al final s'ha fet l'obertura. S'ha permutat la casa que s'ha hagut de tomar per un solar a Sa Ràpita propietat de l'ajuntament.



Foto: A. Sitjar

CONSTRUCCIÓ DE VUIT NOVES AULES A L'INSTITUT DE CAMPOS

S'ha concedit per part del Ministeri d'Educació la construcció de vuit noves aules a l'institut de Campos. Aquestes aules seran per poder seguir amb els estudis de 3r i 4t d'ESO que ja varen començar l'any acadèmic que ara ha finalitzat. Recordem que a l'institut de Campos hi vénen els alumnes de les dues escoles de Campos, així com els de Ses Salines i els de Sa Colònia de Sant Jordi.

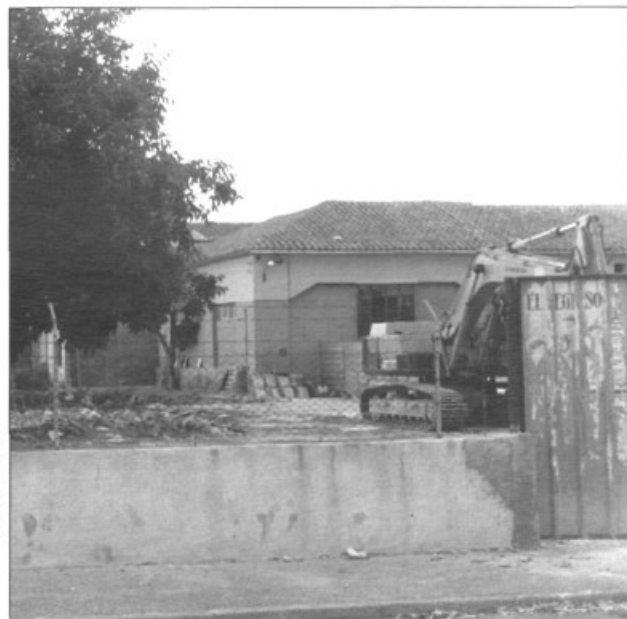


Foto: A. S. V.

Escacs

Amb l'acabament del Campionat de Balears de l'esport escolar el mes passat s'han disputat ja totes les competicions importants d'aquesta temporada. Com ja avançàvem al número passat, els jugadors campaners Bartomeu Rigo, Antoni Bonet i Pau Julià han quedat a la part mitjana de la classificació general (llocs 26, 30 i 32 respectivament d'un total de més de 60 participants), i millor situats entre els jugadors de la seva categoria. Això fa pensar en una progressió i en uns millors resultats en edicions vinents.

Per altra banda, el Club Foment d'Escacs organitza un curs d'iniciació i un de perfeccionament, emmarcats en el programa d'Escoles d'Estiu que cada any promou

l'Ajuntament, i que es duran a terme els mesos de juliol i agost a S'Escrui. Els dies i horaris seran:

- Iniciació: dimarts i dijous, de 16 h a 17h.

- Perfeccionament: dimarts i dijous, de 17h a 18h.

Es començarà dia 1 de juliol i les inscripcions es poden fer a l'Ajuntament de dilluns a divendres de 5 a 8 de l'horabaixa o bé els dissabtes de 10 a 13h, a un preu de 500 ptes.

I, finalment, només cal desitjar un bon estiu a tothom i pensar en el pròxim torneig de les festes de Sa Ràpita, que ja és molt a prop.

Damià A. Verger Vidal

CELLER Ca'n TONI

*El primer establiment
de Mallorca amb un
sistema revolucionari
de preparar la carn
al "grill"*

Oest, 8 • Tel. 65.27.54 • CAMPOS

CRISTALLERIA PERELLÓ

Acristallaments en general

Carrer Palmer, 1

Tel. 65.00.95

07630 CAMPOS

SERVEI TÈCNIC FRED - CALOR GUZMAN

Petits aparells domèstics de tota classe

Compra venda de maquinària d'ocasió i Post - venda
OFEREIX ELS SEUS SERVEIS A: SUPERMERCATS, TENDES, BARS,
VAQUERIES, PARTICULARS, ETC...

Santiago Guzman - Carrer Delfín, 24
Tel 989.32.34.18 - Sa Ràpita

Clínica Dental i Estètica Infantil i Adults

Dr. Miquel Bennàssar i Obrador

Formació amb títol Universitat del Sud de Califòrnia
Estomatologia general, Ortodòncia, Pròtesi.
Implantaments dentals, Odontopediatria

Dr. Albert Font Juan

Colegiat en ortodòncia per la Universitat de Nova York
IMECO · ASISA · SANITAS · MARENOSTRUM · NOVOMEDIC · PREVIASA

Cosme M^a Oliver, 14 (Carrer des vi)
Tel. 65.21.14 (Horabaixes) CAMPOS

Taller Mecànic

CA N'ARNAU

Carrer Provença, 36
Tel. 65.10.63
07630 CAMPOS

Sa Pedrera

ELS INFANTILS DEL C.E. CAMPOS
CAMPIONS DE BALEARS

Els dies 30, 31 de maig i 1 de juny es celebrà a Eivissa el Campionat Infantil de Balears que resumint en números va anar així:

1ª Jornada

Villacarlos 0 - Campos 5

Ràpid d'Eivissa 2 - Mallorca 2

2ª Jornada

Campos 3 - Mallorca 2

Ràpid d'Eivissa 4 - Villacarlos 2

3ª Jornada

Mallorca 9 - Villacarlos 1

Ràpid d'Eivissa 0 - Campos 5

Classificació Final

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUN.
1r.- Campos	3	3	0	0	13	2	9
2n - Mallorca	3	1	1	1	13	8	4
3r - R. d'Eivissa	3	1	1	1	6	9	4
4t.- Villacarlos	3	0	0	3	3	14	0

Els números parlen per ells mateixos, però si volem posar un poc de literatura a aquest números podríem qualificar de sobèrbia?, bona?, gran?, que cada un qualifiqui com vulgui, de bona en amunt l'actuació realitzada pels joves jugadors campaners sota les ordres de Pep Sansó.

Tot comença el divendres 30 de maig després de l'empat en el partit inicial entre el Ràpid d'Eivissa, Campió de les Pitiuses, i el Mallorca, Campió de Palma. L'equip campaner, Campió de la Part Forana de Mallorca, s'enfrontava

i derrotava amb un clar 0- 5 (amb gols den Riera -2-, M. Garcies -2- i T. Duran) al Campió menorquí, Villacarlos.

Encara no havien passat 13 hores de la fi de la primera jornada quan es donava inici a la segona amb l'enfrontament entre els dos campions mallorquins: el Campos contra el màxim favorit Mallorca. Va esser un partit d'aquells que acaben els qualificatius i es recorden molt de temps ja que el Campos, en una gesta digna dels millors poemes èpics, va aconseguir derrotar al Mallorca per 3-2 després d'haver jugat més de 40 minuts amb un jugador menys per la injusta expulsió de R. Vaquer. Els gols els aconseguiren M. Garcies, Riera i Fernández. A l'altre partit el Ràpid d'Eivissa guanyava al Villacarlos.

Diumenge 1 de juny a les 11 havia arribat el moment de dictar sentència. Amb un empat el títol de Campió de Balears viatjava cap a Campos, per la seva banda el Ràpid d'Eivissa necessitava la vistòria. Era el moment de fer un darrer esforç per treure el profit de les xerrades tècniques i de mentalització d'en Pep Sansó, de la tarea gairebé miraculosa de la massatgista per recuperar als jugadors i del suport constant dels pares que eren al camp i de tots els que al llarg de la temporada els havien animat i seguit.

I ho van fer. Els jugadors van demostrar a tothom, si és que era necessari demostrar-ho, que la gran temporada realitzada no era fruit de la casualitat, els gols d'en T. Duran -2-, M. Garcies, Riera i Obrador van servir per tancar com a vertader campions la temporada, tot i que el partit fou molt més complicat del que sembla amb el resultat de 0-5.

Ja per acabar només resta dir que si aquest mes l'hem dedicat en exclusiva als Infantils al proper número intentarem dur-vos un resum del que ha estat la temporada per a tots els equips de la pedrera que en general és pot qualificar de bona o molt bona.

Redacció d'Esports

A PART Professionals de la informació?

El passat dilluns 2 de juny en l'article que reproduïm al costat quedà prou clar que sovint els periodistes que escriuen pels grans diaris no es preocupen de l'esport base i molt manco si és de la part forana.

El/la senyor/a C.M. demostrà que no sabia de què parlava en el moment que presenta la fase final del Campionat de Balears Infantil com un torneig jugat amb el sistema d'eliminatòries quan en realitat fou una lligueta de tots contra tots i el Campos guanyà els seus tres partits mentre que el Mallorca en guanyà 1, n'empatà 1 i perdé l'altre, i si quedà segon classificat fou gràcies al gol-averatge.

Ara bé on mostra el llautó aquest/a senyor/a C.M és al final de l'article on destaca com a dos participants als equips del Sant Gayetà i el Sant Francesc sense tenir en compte que a la part forana hi ha hagut equips que ha realitzat una temporada tan bona o millor que aquests.

Senzillament és molt mal d'entendre que des d'un mitjà com és l'Última Hora, que tantes vegades ha criticat als redactors no professionals d'aquesta revista, permetin animalades com les del/la senyor/a C. M.

M. O. B.

Fútbol

**El Campos,
campeón del
Torneo Escolar**

C.M

Finalizó en Eivissa la fase final del Campeonato escolar de fútbol infantil, que se saldó con la sorprendente victoria del Campos, conjunto que se impuso contra todo pronóstico al Real Mallorca en la gran final de este torneo. El campeonato, organizado por el Govern balear, tuvo como sede de la final Eivissa, isla que tuvo representante en esta última fase en la plantilla del Ràpid de Eivissa, que sólo pudo quedar tercero al perder el primer encuentro y ganar en el choque de consolación al Club Deportivo Villacarlos.

La competición, tradicional durante muchos años entre los amantes del fútbol base, ha tenido este año un nivel excelente contando entre sus participantes con equipos de primera fila como el Colegio San Cayetano o el San Francisco, ambos equipos pertenecientes a la máxima categoría infantil.

Húltima Hora 02.06.97

Temps de joc

Tot ha estat un somni, o un malson?

Tot s'ha acabat, encara que sembli mentida, així és. Quan molts pensaven, il·lusionats, amb un final de lliga espectaculars, i la consegüent lligueta d'ascens a Segona Divisió B, ens hem quedat amb la mel els llavis i una sensació de mala digestió a l'estómac. Quan pareixia, segons el calendari, que el Campos tenia moltes possibilitats de classificar-se entre els quatre primers finalment ha estat el Manacor, el que pitjor calendari tenia, l'escollit per acompanyar a Constància, Sóller i At. Balears en el difícil repte de l'ascens. Es pot dir que el Campos ho va tirar tot en orris en les 8 darreres jornades de lliga. Així i tot el balanç esportiu es pot considerar satisfactori ja que durant tota la temporada s'ha lluitat per una classificació que, finalment, no s'ha obtingut però que ha estat al seu abast fins al darrer moment.

Resumir una temporada sempre és difícil, i més si no vius el dia a dia del vestidor, però així i tot ho intentarem. Dues qüestions, diferents però interrelacionades, han copsat l'atenció dels informadors de Ressò durant tota la temporada i a les que hem fet al·lusió en repetides ocasions, sense que volguem saber més que ningú en temes futbolístics ni tampoc per cercar culpables d'una temporada que ja hem qualificats abans com a satisfactòria. La primera és la dels fitxages: la majoria dels nous jugadors no han estat a l'alçada del que s'esperava d'ells; la temporada passada consi-

deràvem els fitxages molt encertats i el seu rendiment excepcional. Aquest any no podem dir el mateix, s'esperava molt més d'uns jugadors que, sense voler personalitzar massa, no han donat la mida de les seves possibilitats. Per altra banda està el tema dels gols encaixats, pensam que massa per un equip que aspira a molts més que salvar la categoria. Perquè tants gols encaixats?. Seria molt difícil cercar una resposta per una pregunta un tant complicada. Segur, però, que Pep Sansó ha analitzat minuciosament les circumstàncies i els fets i ha tret les pertinents conclusions. Un sistema massa valent?; un porter inadequat?; un equip que arrisca massa pel fruit que treu d'aquest risc?. Aquestes preguntes que molts ens feim s'han de contestar amb un NO rotund. No creim que hagi estat res de tot això, però no podem donar respostes a una qüestió que sembla molt clara i llampant.

Una darrera qüestió extra-esportiva, però que afecta de manera clara als esportistes, és la rumorologia. Ens referim als rumors sobre possibles fitxages, o no tan possibles sinó més aviat fets consumats, que han circulat pel camp d'esports en les darreres, vuit darreres per ser exactes, jornades de lliga. No pareix molt apropiat que els jugadors puguin saber que es cerca un substitut per la seva demarcació molt abans d'acabar la lliga i estan immersos en una lluita aferrisada pels primers llocs de la classifi-

cació. Pareix, com a mínim, de mal gust i qui sap si això també ha limitat la il·lusió d'alguns jugadors.

Ja, per acabar, només ens queda animar a tots, directiva, jugadors i aficionats, perquè l'any vinent segueixin fent feina pel Club Esportiu Campos i que aquesta feina tregui els fruits que tots desitjam. Malgrat que després de llegir aquest article puguin semblar que cercam culpables on, evidentment, no n'hi ha.

Pep Toni Sala Toral



Domàs

teles, tapisseria, decoració,
llistes de noces

Carrer Santanyí, 47
Tel. i Fax (971) 65 08 63
07630 CAMPOS (Mallorca)

30

Vibrats Lladó, C. B.

Biques pretensades
Taulons de formigó
Gordineses, escales i forns

Jaume I, s/n. - Tel. 65.06.75 - CAMPOS

Grieteria
Mobles Bany
Mampares Bany
Banyeres Hidromassatge
Grups Pressió i Piscines
Instal·lacions i Reparacions
Fontaneria i Calefacció
Encaientadors a Gas i Elèctrics

L. BARCELÓ

Petra, nº 9 - 1 D
CAMPOS
Tel. i Fax: 650672
Tel. Mòbil: 909 65 46 42
908 09 87 63

Automobilisme

Que les carreres de cotxes tenen seguidors a Campos fa més de dos dies, però aquesta temporada sis cotxes campaners participen en competicions. Els cotxes participants són:

- El Seat Ibiza d'en Joan i en Tomàs Mir
- L'AX-GTI d'en Miquel Gayà
- L'AX-GTI d'en José Martínez
- L'AX-GTI d'en Toni Garcies
- L'AX-GTI d'en Toni Ginard
- L'Opel Corsa GT d'en José Roldán

No fa gaire es va disputar la pujada al Puig Major, una de les curses més guapes, i s'ha de dir que va anar bé ja que tots els cotxes campaners varen acabar sense patir cap

accident.

A l'hora d'escriure aquestes retxes els cotxes campaners s'estaven preparant de valent per la "Pujada al Castell de Son Mas", una cursa molt ràpida.

D'aquí a poc temps començaran els rallys que són molt complicats ja que s'han de córrer molts de trams, però en aquests el pilots compten amb l'ajuda dels copilots.

Bé, això és tot per aquest mes. Només ens resta dir que intentarem informar-vos cada mes del que vagi succeint.

Miquel Gayà Perelló



Sa Canova

Avda. Ronda Estació, 35
Tel. 65.02.10
07630 CAMPOS

Bicicletes & Esports

S'ESCAPADA

Accesoris venda i reparació

Articles esportius en general

Ronda Jaume II, 49 - Tel. 65.07.26
07630 CAMPOS

GA

Gestoria

ADROVER

TRAMITACIONS I ASSEGURANCES

Convent, 13 • 07630 CAMPOS
Tel. 65.27.01 • Fax 65.27.00

OPEL 

Opel Campos



Venda i Reparació

Sebastià Monserrat Alcover
Carrer Nou, 65
Tel. 65.02.78
07630 CAMPOS (Mallorca)

Bàsquet

Arribada aquesta època de l'any és el moment de fer un petit resum del que ha estat la temporada. Si bé en el número anterior ja vam fer el resum dels equips seniors, aquest mes hem demanat als/les entrenadors/res dels equips que formen la base del bàsquet campaner que ens fessin un breu resum del que ha estat aquesta temporada passada.

ESCOLAR MASCULÍ

Aquest equip quedà 6è classificat en la fase comarcal del desdevi que ha estat els jocs escolars, com ens ha dit el seu entrenador Joan Garau. Aquest equip es va crear per donar cabuda a un grupet d'al.lots a fi de no saturar els equips d'iniciació i donat que gairebé no tenien ni temps ni lloc per a entrenar han dedicat la temporada a començar a treballar els fonaments del bàsquet.

INICIACIÓ A

Malgrat només s'hagin guanyat 2 partits na Catalina Maria Mas, entrenadora de l'equip ho considera com una victòria pels jugadors ja que gairebé tots era el primer cop que jugaven a bàsquet i després d'un començament on les coses no anaven massa bé s'ha anat prosperant i tots han après al llarg de la temporada.

INICIACIÓ B

Na Margalida Mercadal, l'entrenadora, està satisfeta de com ha anat la temporada ja que si bé el marcador no és el més important a aquesta categoria la feina feta pels components ha permès guanyar gran part dels partits. A més destaca la tasca feta per en Xisco Amengual en el seu paper de coordinador.

BENJAMÍ A

L'esforç realitzat pels componets d'aquest equip juntament amb la gran progressió feta des de l'inici de temporada per aquests jugadors permeten a na Yolanda Marín i en Gregori Vidal, entrenadors d'aquest equip, qualificar de bona la temporada, malgrat gairebé tots els/les jugadors/res fos el primer cop que jugaven a bàsquet.

BENJAMÍ B

Com ens ha dit na Maria Pilar Martín i Na Pilar Marín, entrenadores d'aquest equip, per a molts d'aquests 14 nins i nines ha estat el primer any que jugaven. Des del començament han anat millorant molt amb una progressió que s'ha

notat tant a nivell de joc com de resultats. A més, s'han de destacar les ganes de fer feina d'aquest grup, cosa molt interessant de cara a l'any que ve.

MINI FEMENÍ

Na Maria Magdalena Huguet i na Maria Magdalena Mas assenyalen que si bé els resultats no acompanyaven massa, la trajectòria d'aquestes nines és admirable. Moltes d'elles començaven de zero i han aconseguit un progrés sorprenent. Els darrers partits han estat molt bons i això permet pensar que la propera temporada tenen molts de números per a consolidar-se com un dels equips punyents de la categoria, tant les que puguen com les que queden a la mateixa categoria.

INFANTIL FEMENÍ

N'Esteve Tomàs i n'Aina Esquinas consideren que a principi de temporada aquest equip estava descompensat quant a coneixements teòrics i pràctics de bàsquet, ara bé el nivell aconseguit per aquestes jugadores a final de temporada és satisfactori i permet creure que les jugadores estaran en condicions d'aconseguir millors resultats la propera temporada.

CADET MASCULÍ

En Rafa Duran i en Jaume Mas, entrenadors d'aquest equip, destaquen l'evolució ascendent que han tengut aquests jugadors. Després d'un mal començament es va anar millorant al llarg de la segona volta fins arribar al play-off de final de temporada on es guanyaren la majoria de partits.

CADET FEMENÍ

En Pere Vicens considera que el seu equip ha realitzat una temporada regular però que malgrat això ha progressat bastant. Destaca que jugar a una categoria de nivell superior al del equip campaner ha estat un factor que ha influït en aquesta progressió. Aquest equip ha lluitat tot l'any contra rivals d'una categoria superior però s'ha de reconèixer la seva entrega a cada partit.

Bè, això és el que ens han contat els entrenadors i les entrenadores dels equips més joves del bàsquet campaner.

Miquel Oliver i Bauçà

32

Ca'n Pallisseta

Flors Floricultura
Flors i plantes
Composicions florals

Plaça, 28 - Tel. 65 03 17
07630 CAMPOS
Mallorca



SA CIMENTERA, S.A.

MATERIALS PER A LA
CONSTRUCCIÓ

FABRICACIÓ PRÒPIA
DE CIMENT NATURAL

Carrer Cimentera, 38 • Tels. 65.02.54 - 65.08.73
07630 CAMPOS (Mallorca)



Sa Pesquera

Dins el maig començaren a presentar-se dies calorosos i encara que cap de nosaltres s'hagués tirat a la mar, sí que ho feren els pescadors de caça submarina del Club Campos que coratge no els en falta. Era el diumenge 18 que començava per a ells la regularitat. Era la primera de les tres proves puntuables i la classificació quedà encapçalada per en Tomeu Garcies amb 2.850 punts, seguit de n'Andreu López amb 1970 punts i n'Andreu Bauzà amb 1.700 punts.

El mateix dia tingué lloc la segona de Regularitat de Roquer, que anaren fins a Porto Petro a provar sort. I a l'hora de donsar la classificació, sonaren noms que molts ja estam avesats a sentir:

- 1r.-Joan Arcas (1750 grs)
- 2n.- Guillem Sunñer (1380 grs)
- 3r.- Miquel Salom (1.135 grs)

Les senyores que participaren a aquesta prova, quedaren amb el següent ordre:

- 1a.- Francisca Villalonga (990 grs)
- 2a.- Maria Salas (840 grs)
- 3a.- Francisca Ferrà (735 grs)

Si seguïem el calendari de proves, el dia 1 de juny tocava fer la segona prova de regularitat de caça submarina, però es va suspendre a causa d'un fort ponent que hi havia aquest dia.

Dia 8 de juny era el torn dels pescadors d'embarcació que havien de començar la seva regularitat. A la sortida del Moll de Sa Ràpita eren tretze els competidors repartits dins quatre barques. La prova comença amb un ull a la canya i l'altre al cel que estava un poc tapat, fins i tot caigueren quatre gotes, però al poc temps la cosa es va aclarir i alguns feren un bon "ranxo" com en Mateu Mascaró que duia 5.130 grs de peix i quedà primer. El segon i el tercer foren els seus dos companys d'embarcació, en Tomeu Salas amb 4.500 grams i en Toni Salas amb 4.200 grams. Hi va haver també una peça ben guapa aquest dia, que l'agafà en Tomeu Alou, era un pagell que pesà ell tosolet 590 grams. A l'apartat femení, Na Isabel Llompart agafà 2.370 grs.

I un altre dia en què coincidiren dues modalitats fou el 15 de juny. Per una banda es duia a terme la tercera prova de la Regularitat de Roquer, la zona fou Cala Figuera-Es Sivinar i els participants, entre homes i dones, arribaren als denou. De tots ells, destacà com no podia ser menys en Miquel Salom, seguit d'en Toni Salas i en Joan Vidal. Aquest darrer també va dur sort d'agafar la millor peça que pesà 285 grams. De

moment, la millor de la regularitat.

La classificació de les femines quedà com segueix:

- 1a.- Francisca Villalonga
- 2a.- Francisca Ferrà
- 3a.- Maria Salas
- 4a.- Francisca Salas

L'altra prova que tenia lloc el mateix dia era la segona de la Regularitat de ca.a submarina. Fins a dotze pescadors es presentaren a la prova i uns més i altres menys, tots puntuaren. De tots ells, els que més foren:

- 1r.- Andreu López (5.360 punts)
- 2n Toni López (4.660 punts)
- 3r.- Llorenç Gelabert (3.480 punts)

Jaume Clar



GABINET Iladó

GESTORIA ADMINISTRATIVA
 ASSESSORIA FISCAL I LABORAL
 CORREDORIA D'ASSEGURANCES
 IMMOBILIARIA

Carrer Creu, 12 · Tels. 65.07.81 - 65.21.42 · Fax. 65.21.95
 07630 CAMPOS - BALEARS

SERVEI DE TAXI

BARTOMEU CANTALLOPS

Servei de rehabilitació

Carrer Petra, 9 - 1er. - A
 Tel. 65.03.76
 07630 CAMPOS
 Tel. Mòbil 908.73.26.79

Fàbrica
 Pretensats



Morters
 per a
 façanes

Masquait S. L.

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ,
 TRANSPORTS, LÀMPERES I DECORACIÓ

Carrer Ràpita, 43 · Tels. (971) 65.01.23 · 65.24.32
 FAX. 65.24.32 · 07630 CAMPOS (Mallorca)

Un campaner fa la volta al món en un veler (XI)

De Suakin a Port Said

Com comentava al darrer capítol, després de fer unes fotos d'uns nins a una finestra, em convidaren a prendre te. Fou el pare, que parlava un anglès molt elemental, qui s'adreçà a mi.

Eren les cinc de l'horabaixa quan hi vaig arribar. M'esperaven amb rialles i timideses. Un cop fetes les salutacions i tretes les sabates, entràrem per un portalet lateral.

La casa només tenia una altura i el pati al qual vaig entrar era gran. A la dreta, la cuina, de la qual m'arribava el fumet i l'olor dolça del te. Sota una porxada i part del voladís de la casa tres llits estaven estratègicament arrabatats a les parets, separats una certa distància. Eren metàl·lics, vells, rovellats i coixos. Tenien sis al·lots.

Un cop asseguts comencen les presentacions i la curiositat. Ella és jove i entenc que és del Iemen i ell del Sudan. El nin riu molt. Ara va vestit amb una camisa embotonada fins al coll, mentre el dematí anava nuu. Té dos anys.

El pare s'excusa i parteix a resar a la mesquita. El tassó de te és molt calent. Les galetes són dolces, fortes, però delicioses. Un cop refredat, prenc el millor te de la meua vida, tres tassionades en vaig beure. M'he acomiadat amb tristor. Aquesta gent ha obert la seva llar i el seu cor a un desconegut. Hem compartit moments i hem gaudit de la companyia uns dels altres.

La tarda és placèvol, adient amb el lloc. Un nin juga, la pols s'alça, una cabra gemega, el sol tomba i aquest món segueix fent voltes per l'espai. Quines coses!

L'aturada a Suakin fou curta. Era dia vint-i-tres de març quan deixava aquest país. Cal seguir.

El vent bufa del nord-est, de 15 a 20 nusos. Naveg vorera vorera, passant a prop dels esculls de corall. M'estic apropant a Port Sudan, la capital del país, però no m'hi vull aturar. Un poc més i el viatge acaba

aquí: hi havia mercants fondejats en dos grups i volia passar pel mig. Quan era a prop aparegueren unes pedres i esculls i fou necessari maniobrar aviat. Aquest era el motiu que justificava la separació entre els dos grups.

Devers les onze del matí el vent augmenta i a les cinc ja tornen els habituals 25-30 nusos. La mar comença a pujar d'alçada.

Al dia següent, mar grossa, navegació difícil. L'aigua entra per la base del màstil i mulla la zona central. La reparació que he fet no serveix de res. Altre cop tenc muntanyes d'aigua, cops forts amb el casc, violents. Dorm poc i decidesc anar a l'illa de Tabila i esperar que el vent no sigui tan fort.

Aquesta illa és un tros d'arena, però basta per estar a recés de la mar i no del vent. És molt baixa. L'arribada fou, inicialment, difícil, però després ho vaig veure clar i tot va anar bé. Devers les dues he fondejat. És un lloc preciós. Tenc el continent africà i les altes muntanyes just darrera.

Descans un dia i mig i el vint-i-sis, a les vuit del matí ja he hissat l'àncora després d'una estona de feina, ja que la cadena havia agafat.

No fa vent i la mar està molt bé. Som a recés d'una sèrie d'illes i necessit navegar amb molta cura les properes hores. El cel és net de boires. No és fins a les vuit del vespre quan torna el vent. I ja som a mar oberta. De moment ve a favor i seguirà així tota la nit.

Bon vent

Antoni Nicolau



Continuarà

RESSÒ

Revista mensual
ANY 10
Juny 1997 • N.º 92
Edita: Obra Cultural Balear de Campos
Informació i Correspondència:
Apartat de Correus Núm. 40 - CAMPOS
Fax.: 971 - 65.02.02

Coordinadors:
Montserrat Alcaraz
Pere Ollers
Antònia Sitjar
Esteve Tomàs

Coordinadora Esports:
Miquel Oliver Bauçà

Coordinadora Publicitat:
Carme Llaneras • Tel. 65.21.32

COL·LABORADORS:
Miquel Adrover i Monserrat
Joan Adrover i Mascaró
Miquel Oliver Bauçà
Margalida Ballester
Guillem R. Caldentey
Sebastià Covas
Joan Juan Pons
Clementina Kokkelink
Josep Lladó
Jaume Lladó
Gori Mas
Guillem Burguera
Antònia Serra
Damià Andreu Verger
Núria Vives
Sebastià Moranta
Guillem Mas i Forteza
Apol·lònia Vanrell
Maria Barón
Arnau Perelló
Francesc Miró
Josep Antoni Sala
Margalida Martorell
Francesc Blasco
Pere Adrover
Francesc Mas
Guillem Mas i Ferrarí
Damià Prohens
Bàrbara Monserrat
Francesca Ballester
Francesca Mas
Miquel Àngel Aguiló
Antoni Ginard
Jaume Clar
Miquel Roig Adrover
Joan Lladonet
Francisca Oliver

Subscripció: 2.750 Ptes. anuals
Preu d'aquest exemplar:
275 Ptes. I.V.A. (Inclòs)

Dipòsit legal: PM.951-1988
Maquetatge i Impressió:

A ADROVER - CAMPOS
Tel. 65.02.02

LEADER II



Impulsem la nostra Economia

La iniciativa comunitària LEADER, donarà ajuts econòmics i assessorament a les següents activitats:

- Formació professional
- Turisme rural
- Petites i mitjanes empreses
- Productes locals
- Millorar el medi ambient

Algaida
Ariany
Artà
Campos
Costix
Lloret de Vista Alegre
Llubí
Maria de la Salut
Montuiri
Petra
Porreres
sa Pobla
Sant Joan
Santa Eugènia
Sencelles
Sineu
Villafranca de Bonany

per una comarca de Futur

Presentació de sol·licituds a partir de dia 2 de juny
Primera selecció de projectes dia 30 de juny

Informa't al teu Ajuntament
o a l'oficina del projecte LEADER

Casal de Pere Capellà • c/ dels Cavallers, 22, 2n • 07210 Algaida
Tel. 66 54 04 • Fax 66 54 83



Hi col·labora



NOU NISSAN PRIMERA



NISSAN PRIMERA GX

4 O 5 PORTES AMB AIRE ACONDICIONAT

2.253.000 PTES.

HI HA UN PRIMERA DES DE 2.093.000 PTES.

Aire Acondicionat • Doble Airbag • ABS • Sistema de Plataforma de Seguretat Activa • Suspensió MultiLink Davantera i Traserera Multibraç amb Sistema de Control Lineal (MLB) • Barres de Protecció Lateral Estructura de Deformació Programada • Turbo Diesel 2.0 90 cv, Gasolina 1.6 100 cv., 2.0 130 cv. • 4 o 5 Portes • Immobilitzador Electrònic • Unes Excepcionals Condicions amb NISSAN FINANCIACIÓ.

Segons el prestigiós Institut Alemany TÜV, el Primera obté els millors resultats dinàmics de seguretat de la seva categoria.

RAFEL POMAR MAS

Historiador Talladas, 9 - Tel: 650783 - Fax: 652258

07630 CAMPOS (Mallorca)

